

PROGRAM RADA HRVATSKE MATICE ISELJENIKA
ZA 2021. GODINU

SADRŽAJ

1. ODJEL ZA KULTURU	4
2. ODJEL ZA ŠKOLSTVO, ZNANOST I SPORT	15
3. ODJEL ZA HRVATSKE MANJINE	24
4. ODJEL ZA NAKLADNIŠTVO	26
5. ODJEL ZA MARKETING I PROMOCIJU	39
6. ODJEL ZA INFORMIRANJE ISELJENIŠTVA	43
7. URED RAVNATELJA	45
8. PODRUŽNICA DUBROVNIK	47
9. PODRUŽNICA RIJEKA	52
10. PODRUŽNICA VUKOVAR	58
11. PODRUŽNICA PULA	66
12. PODRUŽNICA SPLIT	69
13. INFORMATIČKI SUSTAVI	69
14. FINANCIJSKA REKAPITULACIJA PLANA RADA I PROGRAMA	72

UVOD

Sukladno zakonski utvrđenoj ulozi, Hrvatska matica iseljenika (dalje Matica) ostvarivat će i tijekom 2021. svoju djelatnost povezujući, surađujući i gradeći partnerstva s iseljenim Hrvatima, njihovim potomcima i udrugama koje djeluju u hrvatskim zajednicama diljem svijeta. Stoga će kulturni, obrazovni, sportski i nakladnički projekti biti usmjereni prema očuvanju etničko-kulturnoga identiteta i promicanja nacionalnih osobitosti u zemljama u kojima žive Hrvati.

Matica polazi od činjenice da su globalizacijski procesi, integracije, razvoj informatičke tehnologije i novi komunikacijski sustavi ključno obilježje suvremenoga svijeta. Ti procesi predstavljaju priliku za afirmaciju posebnosti hrvatskih zajednica u svijetu, ali su dijelom i prijetnja naslijeđu manjih naroda i kultura.

Namjenskim projektima - školama, seminarima, radionicama ... za pripadnike iseljeničtva i autohtonih manjina Matica potiče učenje i unaprjeđivanje znanja i vještina koje pomažu razvoju i očuvanju identiteta u hrvatskim zajednicama. Također, organizirajući posjete Hrvatskoj, osobito mladih članova hrvatskih zajednica, Matica nudi zanimljive i bliske sadržaje koji ih potiču na očuvanje svijesti o podrijetlu. Riječ je o poduci u hrvatskome jeziku i kulturi, o projektima iz područja književnosti, glazbeno-scenske, filmske i likovne umjetnosti, te posebno upoznavanju tradicijske kulture (školama folkloru, sviranju tradicijskih glazbala, poduci iz tradicionalnih obrta, kulinarstva, narodnih običaja i drugih oblika narodne umjetnosti i kulture).

Na području nakladništva – budući da se knjige hrvatskih autora tiskaju u svijetu na desetak jezika, s tradicijom duljom od stoljeća - zadatak je Matice da tu bogatu djelatnost približi matičnome narodu prijevodima i predstavljanjem u mjesečniku MATICA i Hrvatskom iseljeničkom zborniku.

Za mlađe iseljenike u posjetu zemlji predaka Matica priprema programe upoznavanja kulturne, prirodne i duhovne baštine Hrvatske.

Matica će, kao nacionalna institucija za suradnju s hrvatskim iseljeničtvom i autohtonim hrvatskim zajednicama u inozemstvu, u suradnji sa svojim podružnicama u Dubrovniku, Splitu, Rijeci, Puli i Vukovaru realizirati zacrtani Program rada.

I. ODJEL ZA KULTURU

- ZIMSKA ŠKOLA HRVATSKOGA FOLKLORA
- KONFERENCIJA I IZBOR UTJECAJNIH HRVATICA
- 8.REVIJA TRADICIJSKE ODJEĆE I IZBOR NAJLJEPŠE HRVATICE U NARODNOJ NOŠNJI IZVAN RH
- LJETNA ŠKOLA HRVATSKOGA FOLKLORA
- SEMINAR BUNJEVAČKOG STVARALAŠTVA
- JAČANJE A-MREŽE HRVATSKIH AMATERSKIH SKUPINA IZVAN RH
- FOLKLORNI FESTIVAL *ČUVARI HRVATSKE ETNOBAŠTINE* – pokroviteljstvo
- FOLKLORNI FESTIVAL – 1. susret hrvatskih KUD-ova u Švicarskoj Konfederaciji
- IZLOŽBE
- IZLOŽBA HRVATSKOG TRADICIJSKOG RUHA
- REŠETARSKI SUSRETI
- DANI EUGENA BUKTENICE – LIKOVNA KOLONIJA I MALA ŠKOLA NAIVE
- DANI HRVATSKOGA PUČKOG TEATRA
- ECO HERITAGE TASK FORCE
- FILMSKA RADIONICA
- DANI HRVATSKOG FILMA – IVO GREGUREVIĆ
- SAVJETODAVNA DJELATNOST I SURADNJA

ZIMSKA ŠKOLA HRVATSKOG FOLKLORA

Vrijeme održavanja: siječanj – veljača 2021.

Mjesto održavanja: online škola s organizacijom, moderaturom ZOOM platforme i javljanjem iz centrale u Zagrebu, s uključivanjem predavača iz Garešnice, Mostara, Zadra i Đurđevca

Zimska Škola hrvatskog folklora dugogodišnji je program HMI namijenjen očuvanju hrvatskog kulturnog i nacionalnog identiteta u hrvatskom iseljeništvu, kod Hrvata u Bosni i Hercegovini te u hrvatskim manjinskim zajednicama u europskim zemljama. Zbog pandemije korona Covid-19 virusom, protupandemijskih mjera i nemogućnosti putovanja naših polaznika, nismo u mogućnosti planirati tradicionalnu školu nego smo se odlučili za online izdanje Zimske škole hrvatskog folklora u skladu s trendom kad su u pitanju drugi edukacijski programi u Hrvatskoj i svijetu. Tema ZSHF ide po redu i obrađuje se Dinarska zona, a nastava je podijeljena standardno u tri sekcije: plesnu, svirači tambura i svirači tradicijskih glazbala. Curriculum tematski i sadržajno ostaje isti, no radi prilagodbe online modelu škole, smanjuje se broj sati vježbi za plesnu sekciju, nema završnog koncerta i uvježbavanja, dodatnih kulturno-umjetničkih programa i sadržaja. Naravno i trošak je manji jer nema troška smještaja, grafičkih i tiskarskih usluga te završnog koncerta. Nastava će se održavati tijekom tri produžena vikenda i ukupno uključuje oko 90 školskih sati, uz moguće izmjene. Svi predavači ostaju isti sukladno programu, a uključivat će se putem zoom platforme iz dvorane

Hrvatske matice iseljenika ili iz mjesta boravka gdje će organizirati demonstratore i sve druge potrebne materijale za online edukaciju.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	31.000
Školarine	10.000
UKUPNO	41.000

Rashod

Autorski honorari (neto 27.000) bruto	36.000
Trošak održavanja programa (zamp, ZOOM, snimanje, obrada filma)	5.000
UKUPNO	41.000

KONFERENCIJA I IZBOR UTJECAJNIH HRVATICA

Vrijeme održavanja: 6.-8. ožujka 2021.

Mjesto održavanja: Zagreb

Nastavak uspješne suradnje s Mrežom hrvatskih žena kao suorganizator konferencije za dobitnice nagrada Utjecajne Hrvatice i Buduće liderice. HMI sudjeluje u prosudbenoj komisiji, suorganizaciji konferencije u HMI, organizira prigodnu izložbu laureatkinja uz njihov svečani prijem povodom Međunarodnog dana žena te sudjeluje u svečanoj dodjeli nagrada uz medijsko praćenje. S MHŽ potpisuje se ugovor o suradnji. U slučaju nemogućnosti održavanja, sredstva će se prenamijeniti za manifestacije u području kulture u drugom dijelu godine.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	10.000
UKUPNO	10.000

Rashod

Usluge vezane za održ. skupova i manifestacija	10.000
UKUPNO	10.000

8. REVIJA TRADICIJSKE ODJEĆE I IZBOR NAJLJEPŠE HRVATICE U NARODNOJ NOŠNJI IZVAN RH

Vrijeme održavanja: srpanj 2021.

Mjesto održavanja: Tomislavgrad, BiH

Kao suorganizatori uz Udrugu Stećak sudjelujemo na 8. Reviji u Tomislavgradu. Program se održava u BiH te u RH, a sudionice tijekom šestodnevnog boravka posjete brojne kulturne i povijesne znamenitosti. Zadatak Odjela za kulturu HMI je suorganizacija projekta u dijelu organizacijskih preliminarnih poslova, koordinacije svih aktivnosti, suradnje s uključenim institucijama iz RH, snimanje djevojaka i nošnji u suradnji s posudionicom FA Turopolje, angažiranje i delegiranje operativnih uskostručnih poslova vrsnom folkloristu te vođenje grupe sudionica svih pet dana trajanja projekta uz medijsko praćenje. Svrha ovoga programa je poticanje i promoviranje tradicijske kulture Hrvata u Bosni i Hercegovini te upoznavanje djevojaka hrvatskoga podrijetla s BiH i Hrvatskom i sudionicama iz cijeloga svijeta. U slučaju nemogućnosti održavanja tradicionalnog programa, sudjelovat će se kao i prošle godine u hibridnoj online Reviji a trošak bi onda uključivao tehničke poslove i organizaciju, tj. Sudjelovanje u snošenju troška organizatora.

Prihod	
Hrvatska matica iseljenika	10.000
UKUPNO	10.000

Rashod	
Dnevnice za službeni put u inozemstvu x 2	3.000
Dio troška prijevoza tijekom projekta	7.000
UKUPNO:	10.000

LJETNA ŠKOLA HRVATSKOGA FOLKLORA

Vrijeme održavanja: kolovoz 2021.

Mjesto održavanja: hostel u Zadru ili neka druga lokacija

Ljetna škola hrvatskoga folklora dugogodišnji je program HMI namijenjen čuvanju hrvatske tradicijske kulture i identiteta u hrvatskome iseljeništvu i među pripadnicima hrvatskih zajednica koje žive u susjednim zemljama. Na Ljetnoj školi hrvatskoga folklora 2021. podučavat će se plesovi, pjesme, narodne nošnje, glazbala i običaji alpske zone. Škola traje deset dana, svaki dan po deset školskih sati plus svakodnevna priprema koreografija i orkestra za završni nastup. Osim tri osnovna kolegija: ples, tambure i tradicijska, postoji mogućnost prijave za početnike sviranja tambure (bez dodatnog troška nastavnika). Broj polaznika može biti ograničen određenim mjerama.

Prihod	
Hrvatska matica iseljenika	63.000
Školarine	44.000
UKUPNO	107.000

Rashod	
Dnevnice za službeni put u zemlji	1.000
Troškovi smještaja za službeni put u zemlji	2.000
Autorski honorari za voditelje i predavače bruto	55.000
Grafičke i tiskarske usluge	5.000
Posudba i prijevoz nošnji	8.000
Usluge vezane za održavanje škola:	
Trošak smještaja za predavače, voditelje i asistente	25.000
Trošak smještaja za sponzorirane polaznike (procjena na 4 osobe)	8.000
Trošak završnog nastupa, ZAMP te dr. operativni trošak	2.000
Materijal i sredstva za higijenske potrebe i čišćenje	1.000
UKUPNO	107.000

SEMINAR bunjevačkog stvaralaštva

Vrijeme održavanja: srpanj 2021.

Mjesto održavanja: Tavankut, Srbija

Na poziv od strane Hrvatskog kulturno-prosvjetnog društva Matija Gubec nastavak suradnje na organizaciji ovoga seminara koji za cilj ima očuvanje hrvatske bunjevačke tradicijske kulture kroz radionice tamburaške glazbe, izrade predmeta od slame, kulture stanovanja, starih zanata tekstilnog rukotvorstva te pjesme i plesa bunjevačkih Hrvata iz Tavankuta. Osim očuvanja hrvatske tradicijske kulture cilj je i očuvanje kulturnog identiteta hrvatske manjinske zajednice u Vojvodini te jačanje njihove pozicije u svekolikom kulturnom životu. S HKPD-om se potpisuje ugovor o suradnji.

Prihod	
Hrvatska matica iseljenika	7.000
UKUPNO	7.000

Rashod	
Dnevnice za sl. put u inozemstvo	2.000
Usluge vezane za održavanje radionica, škola	5.000
UKUPNO	7.000

JAČANJE A MREŽE –

STRUČNA POMOĆ I POTPORA RAZLIČITIM KULTURNIM PROGRAMIMA HRVATSKIH ZAJEDNICA I NJIHOVOM POVEZIVANJU

Vrijeme održavanja: - tijekom 2021. godine

Mjesto održavanja: Hrvatska ili na poziv u zemlji zajednice te na internetu

A – MREŽA jest platforma koju održava Odjel za kulturu za umrežavanje amaterskih društava i volontera s ciljem očuvanja hrvatskog identiteta u iseljeništvu i poticanja razvoja hrvatske zajednice kroz kulturu. Cilj ovoga programa je potaknuti osnivanje novih KUD-ova, klapa, ansambala, sastava, kazališnih skupina... i razvoj postojećih društava izvan RH koja trebaju pomoć u pripremi i organizaciji programa. Riječ je o radionicama, predavanjima, seminarima, okruglim stolovima, u novije vrijeme online webinarima radi prijenosa znanja i promicanja umjetničkih praksi za očuvanje autohtonog hrvatskog tradicijskoj izričaja te postavljanja standarda kvalitete kazališne, likovne i glazbeno scenske kulturno-umjetničke prakse. Budući da zbog protupandemijskih mjera nisu realizirani programi u 2020., među ostalim, predviđa se:

- a) potpora Hrvatima u BiH (smotra folklora i/ili škola folklora 5.000 kn)
- b) Hrvatima u Mađarskoj i Austriji (radionice kazališna i tradicijskih glazbala i izložba 10.000 kn)
- c) planira se nastavak webinara za J. Ameriku o hrvatskoj tradicijskoj kulturi na španjolskom jeziku te webinara o stvaranju kazališta (a.h. 2.000 kn/webinar)
- d) planira se putem mrežnih seminara predstaviti iseljeništvu bogatstvo kulturne i prirodne baštine po hrvatskim regijama (a.h. 2.000 kn /webinar)

S nositeljima programa potpisuje se ugovor o suradnji, a webinar u organizaciji HMI od troškova uključuju intelektualne usluge i trošak pretplate ZOOM aplikacije, a sve ostale projekte aktivnosti provode djelatnici Odjela. Brojne zajednice iz cijelog svijeta Matici upućuju zamolbe za potporu programima koje organiziraju (tribine, promocije, svečane obljetnice, kulturna događanja) najčešće mjesec dva prije samog događanja, pa je predviđen i određeni iznos sredstava za takvu vrstu pomoći.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	36.000
----------------------------	---------------

Rashod

Dnevnice za službeni put u inozemstvu	4.000
Autorski honorari cc bruto	22.000
Usluge vezane uz održavanje radionica, škola, festivala	5.000
Usluge tehničke potpore (zoom, snimanje)	5.000
UKUPNO	36.000

FOLKLORNI FESTIVAL Čuvari hrvatske etnobaštine – pokroviteljstvo

Vrijeme održavanja: listopad 2021.

Mjesto održavanja: Filderstadt, Njemačka

Nastavak suradnje na projektima polaznika ŠHF. Kao inicijatori ovog Festivala od samog početka sudjelujemo na Folklornom festivalu u Filderstadtu Čuvari hrvatske etnobaštine, koji se već tradicionalno održava u Njemačkoj pod našim pokroviteljstvom i okuplja više od tisuću zaljubljenika u folklor. Ovo je najveći i najjači hrvatski folklorni festival u EU. U Prosudbenoj komisiji osim rukovoditeljice OZK sudjeluju i članovi FOKA-e te istaknuti

hrvatski folkloristi iz BiH na trošak organizatora. Festival okuplja FA iz Njemačke, Švicarske, Hrvatske i BiH.

Prihod	
Hrvatska matica iseljenika	3.000
UKUPNO	3.000

Rashod	
Dnevnice za službeni put u inozemstvu	1.400
Troškovi prijevoza na službenom putu u inozemstvu (avio karta)	1.200
Grafičke i tiskarske usluge	400
UKUPNO	3.000

FOLKLORNI FESTIVAL – 1. susret hrvatskih KUD-ova u Švicarskoj Konfederaciji
Vrijeme održavanja: lipanj 2021. tj. ovisno o protupandemijskim mjerama
Mjesto održavanja: Schaffhausen, Švicarska

Na poziv koordinatorice Odbora za kulturu u Švicarskoj, predsjednika HKUD-a Fala te u dogovoru s predstavnicom Hrvata iz Švicarske Ružom Studer Babić sudjelujemo kao suorganizatori prvog susreta hrvatskih folklornih društava u Švicarskoj. Nastavak je to suradnje na projektima polaznika Škole hrvatskog folklora te se festival priprema na temelju koncepta sličnog festivala u Filderstadtu. HMI sudjeluje kao suorganizator i stručna podrška te organiziramo radionicu i okrugli stol koji će voditi članovi stručne prosudbene komisije – predavači na ŠHF prema zamolbi organizatora (stručnjak za Slavoniju, hrvatske plesove u BiH te nošnje).

Smještaj i prehranu organiziraju domaćini.

Prihod	
Hrvatska matica iseljenika	14.000
UKUPNO	14.000

Rashod	
Dnevnice za sl. put u inozemstvu za voditeljicu i 3 predavača	
Komisije 80 eura x 2 dana cca	6.200
Troškovi prijevoza na sl. putu i inoz. (avio karte x 4)	7.400
Grafičke i tiskarske usluge	400
UKUPNO	14.000

IZLOŽBE

Vrijeme održavanja: tijekom 2021.

Mjesto održavanja: prostor HMI u Zagrebu i prema zamolbama u nekim drugim sredinama

Ova stavka podrazumijeva galerijski program Odjela tijekom 2021. i uključuje predstavljanje umjetnika iz iseljeničtva hrvatskoj publici, predstavljanje reprezentativnih primjera hrvatske narodne umjetnosti te pomoć u organizaciji i postavljanje izložbi na zamolbu hrvatskih

zajednica izvan RH u njihovom prostoru. Izložbe su obično opremljene katalogom i plakatom te popraćene medijskim objavama uz izravni snimak otvaranja u realnom vremenu na mrežnim stranicama.

Prihod	
Hrvatska matica iseljenika	10.000
UKUPNO	10.000

Rashod	
Dnevnice za sl. put u tuz. i inozemstvo	2.000
Grafičke i tiskarske usluge	7.000
Ostale usluge vezane uz održ. izložbi	1.000
UKUPNO	10.000

IZLOŽBA HRVATSKOG TRADICIJSKOG RUHA

Povodom proslave 70 obljetnice HMI-ja u suradnji s Posudionicom i radionicom narodnih nošnji (ponuda od 9.9.2020.)

Hrvatska matica iseljenika	18.000
UKUPNO	18.000
Rashod	
Ostale usluge vezane uz održ. izložbi i manifestacija	18.000
UKUPNO	18.000

REŠETARSKI SUSRETI

Vrijeme održavanja: lipanj – rujan 2021.

Mjesto održavanja: Rešetari

Nastavak kulturne suradnje s KLD Rešetari na organizaciji Rešetarskih susreta, likovne kolonije i izložbe u sklopu međunarodnog kulturno-umjetničkog susreta umjetnika.

Prihod	
Hrvatska matica iseljenika	5.000
UKUPNO	5.000
Rashod	
Ostale usluge vezane uz održavanje manifestacija	5.000
UKUPNO	5.000

DANI EUGENA BUKTENICE – LIKOVNA KOLONIJA I MALA ŠKOLA NAIVE

Vrijeme održavanja: rujan 2021.

Mjesto održavanja: Grohota, Maslinica, otok Šolta

Na poziv Likovne udruge Eugen Buktenica ih Grohota po prvi puta uključujemo se u manifestaciju Dani Eugena Buktenice koji, među ostalim kulturnim događanjima, održavaju

trodnevnu Likovnu koloniju i Malu školu naive na otoku Šolti, centru naivne umjetnosti Dalmacije. HMI bi medijski podržao i pozvao iseljenike da se uključe u ovaj program, a poglavito udruge i pojedince koji njeguju likovno amatersko stvaralaštvo u području naivne umjetnosti izvan RH. Posebice je atraktivna i edukativna Mala škola naive za mlade naraštaje naših iseljenika, pa će se vidjeti i mogućnost sudjelovanja djece iz manjinskih zajednica ili njihovih voditelja da vide program, uz našu potporu. Matica sudjelovanjem na ovom programu ostvaruje cilj povezivanja iseljenika s domovinom putem kulturno-umjetničkog programa likovne kulture i umrežavanja, što može prerasti u dane iseljenika otoka Šolte, uz promociju kulturnog turizma.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	13.500
UKUPNO	13.500

Rashod

Dnevnice za sl. put u zemlji	1.000
Trošak smještaja	900
Ostali rashodi za sl. putovanja	600
Ostali rashodi za održavanje programa (sponz.)	1.000
Ostale usluge vezane uz održavanje radionica	10.000
UKUPNO	13.500

DANI HRVATSKOG PUČKOG TEATRA

Vrijeme održavanja: tijekom godine sukladno uvjetima

Mjesto održavanja: Hercegovac

27. kazališni festival održava se u suorganizaciji HMI od samog početka. U dvodnevnom programu predstavljaju se hrvatske amaterske družine iz manjinskih zajednica, Hrvata u BiH te iz iseljeničkih zajednica. Kroz kazališni izričaj njeguje se hrvatski jezik i kultura, a podupiranje rada kazališnih skupina doprinos je očuvanju hrvatskog identiteta Hrvata izvan RH. U sklopu festivala održava se i kazališna radionica u organizaciji HMI. U slučaju nemogućnosti održavanja festivala u tradicionalnom obliku, organizirat će se online radionica i predstavljanje kazališnih skupina koje djeluju izvan RH

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	13.000
Ukupno	13.000

Rashod

Dnevnice za sl. put u zemlji	1.000
Autorski honorar (bruto)	2.000
Usluge vezane za održavanje manifestacija	10.000
UKUPNO	13.000

ECO HERITAGE TASK FORCE

Vrijeme održavanja: srpanj - kolovoz 2021.

Mjesto održavanja: Istra

:

Ekološko-obnoviteljski program, već preko dva desetljeća okuplja mladež hrvatskoga podrijetla iz čitavoga svijeta. Za sljedeću godinu dogovara se suradnja s Općinom Ližnjan i TZOL da se EHTF održi u sklopu projekta ECO Ližnjan. Sudionici će prikupljati naplavine na plažama u uvalama te pridonijeti zaštiti i očuvanju obalja i priobalja. Osim radova predviđene su radionice na temu jadranskog eko-sustava te utjecaja otpada na morske organizme, radionice izrade suvenira od otpada s naglaskom na održivi razvoj bez nepovoljnog utjecaja na okruženje. Iseljenici će učiti i o ribolovnoj tradiciji, hrvatskoj kulturi te hrvatski jezik, a organizirat će se i izleti za upoznavanje kulturno-prirodne baštine kraja. Matica ovim programom uspostavlja kontakte s novim naraštajima hrvatskih iseljenika diljem svijeta te im pruža mogućnost čvršćeg povezivanja sa zemljom svojim predaka.

Prihod	
Hrvatska matica iseljenika	37.000
Fond za zaštitu okoliša i energetske učinkovitost	10.000
UKUPNO	47.000

Rashod	
Dnevnice za sl. put u zemlji 4 voditelja	12.000
Naknade za prijevoz sudionika autobusom s izletom	17.000
Usluge vezane uz održ. radionica i manifestacija	18.000
UKUPNO	47.000

FILMSKA RADIONICA - suorganizatori

Vrijeme održavanja: kolovoz 2021.

Mjesto održavanja: Orašje, BiH

Filmska osmodnevna radionica Stvarajmo film održat će se u sklopu filmskog festivala s ciljem upoznavanja mladih i budućih filmaša s procesom stvaranja filma- od osmišljavanja ideje i pripreme rada na scenariju, preko pisanja i formatiranja scenarija, podjela uloga, glumačkih proba, snimanja uvježbanog pa sve do finalizacije i montaže snimljenog materijala i prikazivanja istoga. Filmsku radionicu organiziramo u suradnji s Centrom za kulturu Orašje.

Prihod	
Hrvatska matica iseljenika	18.000
UKUPNO	18.000

Rashod	
Dnevnice za službeni put u inozemstvu	2.000
Troškovi prijevoza na sl. putu u inoz.	1.000

Autorski honorar (bruto)	10.000
Usluge vezane uz održ. radionica i izložbi	5.000
UKUPNO	18.000

DANI HRVATSKOG FILMA – IVO GREGUREVIĆ - suorganizatori

Vrijeme održavanja: rujan 2021.

Mjesto održavanja: Orašje, BiH

a) Dani hrvatskoga filma – Ivo Gregurević u Orašju održavaju se u organizaciji udruge DHF – IG te uz suorganizaciju Hrvatske matice iseljenika, koja je bila i začetnik ovoga projekta. DHF traju osam dana uz prikazivanje filmova najnovije hrvatske kinematografije (s Pulskeg festivala) koje prikupljamo u HMI, te jedan iz BiH. Godine 2021. to će biti 26. po redu manifestacija, koja je tijekom godina, zahvaljujući zalaganju poznatog hrvatskog glumca Ive Gregurevića, pretvorena u iznimno važnu kulturnu manifestaciju za hrvatski narod u BiH. Publici će biti predstavljeni redatelji i glumci Festivala, ljudi vezani uz film, dok su na otvorenju prisutni i najviši politički i kulturni krugovi BiH i Hrvatske, uz tisuće uzvanika kojima je domaćin općina Orašje.

Prihod	
Hrvatska matica iseljenika	12.000
UKUPNO	12.000

Rashod	
Usluge vezane uz održavanje skupova i festivala	12.000
UKUPNO	12.000

b) DANI HRVATSKOG FILMA

Vrijeme održavanja: tijekom 2021.

Mjesto održavanja: prema zamolbi organizatora

Organizirat će se Dani hrvatskoga filma i u drugim hrvatskim zajednicama koje za to pokažu

Zanimanje s ciljem promidžbe hrvatske kulture te povezivanja članova hrvatske zajednice

Prihod	
Hrvatska matica iseljenika	4.000
UKUPNO	4.000

Rashod	
Troškovi filma i fotografije (presnimavanje)	1.000
Dnevnice za sl. put u inozemstvu	1.500
Troškovi prijevoza na službenom putu u inoz.	1.500
UKUPNO	4.000

SAVJETODAVNA DJELATNOST I SURADNJA

Vrijeme održavanja: tijekom 2021.

Mjesto održavanja: Zagreb, Internet

Odjel za kulturu u sklopu svoje djelatnosti u 2021. sustavno će obavljati poslove poticanja, razvijanja i unapređivanja suradnje s iseljenicima i njihovim potomcima te hrvatskim manjinama i Hrvatima u BiH na području kulture kroz: umjetničke programe, glazbeno-scensko i filmsko stvaralaštvo, programe tradicijske kulture, programe zaštite okoliša i baštine, uz predlaganje programa kulturne suradnje ili unaprjeđenja postojećih s ciljem skrbi za kulturu pripadnika hrvatskog naroda u drugim zemljama i poticanja programa zadovoljavanja njihovih kulturnih potreba. Odjel za kulturu svojim programima ostvaruje misiju HMI-ja – očuvanje hrvatskog kulturnog i nacionalnog identiteta i jačanje kulturnih veza Hrvata izvan RH s domovinom. U 2021. osim redovitih programa i projekata Odjela, radit će se na nastavku dobre suradnje i savjetodavne potpore hrvatskim kulturno-umjetničkim društvima izvan RH na organizaciji folklornih, kazališnih i inih festivala i drugih velikih manifestacija tradicijske kulture, filmske i kazališne umjetnosti, a kriteriji su poštivanje visokih standarda kvalitete, suradnja s renomiranim hrvatskim folkloristima i etnokoreolozima, te drugim relevantnim stručnjacima iz područja filma i kazališta te sudjelovanje predstavnika HMI-ja. Cilj je poticanje razvoja hrvatske zajednice kroz kulturu, bolje povezivanje Hrvata izvan RH, jačanje mreže glazbenoscenskog, filmskog i kazališnog amaterskog stvaralaštva uz umrežavanje amaterskih skupina Hrvata izvan RH te očuvanje tradicijske kulture i jačanje hrvatskog kulturnog identiteta među Hrvatima izvan domovine. U sklopu proslave 70. obljetnice tiskat će se drugi dio promotivno edukativne brošure o programima u području kulture.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika **5.000**

Rashod

Grafičke i tiskarske usluge 5.000

UKUPNO **5.000**

II. ODJEL ZA ŠKOLSTVO, ZNANOST I SPORT

- HOLA - PROJEKT PODUČAVANJA HRVATSKOG JEZIKA I KULTURE U LATINSKOJ AMERICI
- SVEUČILIŠNA ŠKOLA HRVATSKOGA JEZIKA I KULTURE
- MALA ŠKOLA HRVATSKOGA JEZIKA I KULTURE
- HRVATSKI INTERNETSKI TEČAJ (HiT-1)
- MREŽNA STRANICA hrID
- MULTIMEDIJALNI PROGRAM IGRAČKA U SRCU
- IZRADA SADRŽAJA ZA NASTAVU HRVATSKOGA KAO NASLJEDNOG JEZIKA
- PUTUJUĆA ŠKOLA I PROGRAMI SURADNJE
- TRIBINE, PROMOCIJE, STRUČNI I ZNANSTVENI SKUPOVI, POMOĆ U NABAVI NASTAVNOG MATERIJALA
- SAVJETODAVNA DJELATNOST I POTPORA

1. HOLA - PROJEKT PODUČAVANJA HRVATSKOG JEZIKA I KULTURE U LATINSKOJ AMERICI

Vrijeme održavanja: tijekom 2021.

Mjesto održavanja: Zagreb (pripreme), Argentina, Brazil i druge zemlje Latinske Amerike (nastava)

HOLA - projekt nastave hrvatskoga jezika i kulture u Latinskoj Americi pokrenut je 1998. godine i podrazumijeva organizirane tečajeve hrvatskoga jezika i kulture u Latinskoj Americi. Nakon raspisanog natječaja za svaku sljedeću školsku godinu, za odabrani krug predavača Odjel po potrebi organizira dvotjedne pripreme te sudjeluje u nabavci nastavnog materijala. Do danas je u projektu sudjelovalo 50-ak mladih predavača iz Hrvatske (apsolvenata i već diplomiranih hispanista, kroatista i drugih apsolvenata i diplomiranih profesora ostalih studijskih grupa Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu), a Hrvatski kulturni centar u Rosariju i Hrvatski dom u Comodoru raspolažu s određenim brojem nastavnih knjiga za prvi i drugi stupanj.

Temeljem iskazanog interesa dr. sc. Milana Puha, profesora portugalskoga i hrvatskog jezika i povijesti koji trenutno živi i radi u Brazilu te, između ostaloga, drži kolegij na Sveučilištu u Sao Paulu, projekt se planira održati po prvi put u Brazilu, zavisno o interesu, organizacijskim i financijskim mogućnostima te epidemiološkoj situaciji vezanoj uz COVID-19.

Ovim vrijednim projektom doprinosimo povezivanju i upoznavanju hrvatskih zajednica Latinske Amerike s Hrvatskom, širenju znanja o hrvatskoj kulturi, tradiciji i suvremenom životu. Podukom hrvatskoga jezika omogućujemo učenje svima onima koji nemaju mogućnosti doći u Hrvatsku na postojeće tečajeve ili su im mogućnosti za pohađanje tečaja u zemlji u kojoj žive ograničene. S druge strane, dužim boravkom na jednom od španjolskih i portugalskih govornih područja u Latinskoj Americi, omogućujemo mladim stručnjacima unaprijediti znanje španjolskoga i portugalskog jezika, upoznati se s kulturom, tradicijom i životom latinoameričke zemlje u kojoj borave i na taj način postići viši stupanj osobne kreativnosti i znanja. Program će se ostvariti zavisno o epidemiološkoj situaciji vezanoj uz COVID-19.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	1.000
UKUPNO:	1.000

Rashod

Troškovi održavanja programa (radionice, knjige, materijali za nastavu, poštarina)	1.000
UKUPNO:	1.000

2. SVEUČILIŠNA ŠKOLA HRVATSKOGA JEZIKA I KULTURE

Vrijeme održavanja: lipanj – srpanj (4 tjedna) 2021.

Mjesto održavanja: Zagreb (nastava); Hrvatsko zagorje i Plitvička jezera (izleti i terenska nastava)

Program škole namijenjen je mladeži hrvatskoga podrijetla i svima drugim studentima koji žele upoznati Hrvatsku, proširiti svoje znanje o njoj, naučiti ili usavršiti hrvatski jezik te se upoznati s hrvatskom kulturom i poviješću.

Akademski program sastoji se od nastave jezika koju provodi Sveučilište u Zagrebu (120 školskih sati) te predavanja iz hrvatske kulture i povijesti koje provodi Hrvatska matica iseljenika. Dio tog programa ostvaruje se posjetima kazališnim predstavama, koncertima, umjetničkim izložbama, galerijama i muzejima, poznatim hrvatskim umjetnicima te kulturnim i znanstvenim institucijama. U ovom dijelu programa organizirat ćemo već tradicionalne studijske izlete s jezičnom školom u prirodi (Hrvatsko zagorje i Plitvička jezera). Voditelji ovog dijela programa bit će stručnjaci u pojedinim područjima (povjesničari umjetnosti, itd.). Po završetku nastave studenti će pristupiti ispitima iz hrvatskoga jezika i kulture i dobiti svjedodžbu Sveučilišta u Zagrebu.

Program će se ostvariti zavisno o epidemiološkoj situaciji vezanoj uz COVID-19. Ukoliko situacija bude nepovoljna za održavanje programa u klasičnome obliku, ispitat će se mogućnost da se dio programa ili cijeli održi virtualno.

Značenje i važnost za HMI: tradicionalni program HMI (prva Ljetna škola pokrenuta je 1980.); odlično profiliran akademski program i program kulture; stručnjaci za inojezični hrvatski te ostali stručni suradnici različita profila (povjesničari, povjesničari umjetnosti, dramski pedagozi i dr.); prepoznatljivost i ugled u akademskih i drugim krugovima kako u Hrvatskoj tako i u inozemstvu i već godinama odličan odaziv; program donosi znatni prihod, što znači da se odobrena HMI sredstva mogu koristiti u druge korisne svrhe (stipendiranje i sl.).

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	2.000
Školarine	40.000
UKUPNO:	42.000

Rashod

Intelektualne usluge (autorski honorari, usluge student servisa)	10.000
Dnevnice (zemlja)	400
Troškovi održavanja programa	31.600
UKUPNO:	42.000

3. MALA ŠKOLA HRVATSKOGA JEZIKA I KULTURE

Vrijeme održavanja: srpanj 2021.

Mjesto održavanja: dječje odmaralište/hostel

Temeljni je cilj ovog programa, koji je započeo 1993. godine, da djeca i mladi koji žive izvan Hrvatske, kroz igru, zabavu i međusobnu interakciju, a u zajedništvu s djecom iz Hrvatske, unaprijede svoje znanje hrvatskoga jezika te što bolje upoznaju kulturnu i prirodnu baštinu kraja u kojem borave. Programom čuvamo i razvijamo nacionalni jezični i kulturni identitet djece hrvatskoga podrijetla koja se školuju i žive u različitim zemljama svijeta. Jedini je program takve vrste namijenjen djeci od 9 do 16 godina, uz mogućnost dodatnog programa za 16+, zavisno o interesu. HMI OŠŽŠ je kreator, organizator, koordinator i provoditelj programa. Živa komunikacija na internetskim društvenim mrežama tijekom poput Facebooka cijele godine sastavni je dio djelatnosti.

Program Škole podrazumijeva: jezične radionice (zavisno od jezičnog predznanja), kreativne radionice (novinarsku, lutkarsku, dramsku, plesnu, filmsku i likovnu radionicu te radionicu hrvatske kulturne i tradicijske baštine), terensku nastavu i izlete, sportske, rekreativne i zabavne aktivnosti, izborne sadržaje te završnu produkciju.

Slijedom interesa polaznika i mogućnosti angažiranja kvalificiranih voditelja, ponudit ćemo i nove sadržaje koji će biti detaljizirani tijekom neposredne pripreme Škole. Također, nastaviti ćemo s praksom započeto 2015., a to je otvaranje mogućnosti da se zainteresirani bivši polaznici uključe kao voditelji. Slijedom dobrih praksa većine dječjih kampova, tj. organiziranih boravaka djece i mladih, svake godine sve većeg broja polaznika te potrebe za

njihovom sigurnošću, bilo bi potrebno uključiti suradnika-mentora iz edukacijsko-rehabilitacijskog, medicinskog ili sličnog područja.

Za sudjelovanje u školi pozvana su djeca pobjednici HMI programa Igračka u srcu u kategorijama pojedinačnih nagrada, a sve u skladu s Odlukom o visini školarine za Malu školu hrvatskoga jezika i kulture te propozicijama natječaja (zbog udaljenosti zemalja u kojima djeca žive, npr. Australija, prva nagrada se može iskoristiti u razdoblju od max. 5 godina).

Program će se ostvariti zavisno o epidemiološkoj situaciji vezanoj uz COVID-19. Ukoliko situacija bude nepovoljna za održavanje programa u klasičnome obliku, ispitat će se mogućnost da se dio programa ili cijeli održi virtualno.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	85.000
Školarine	90.000
Tekuće pomoći iz proračuna Grada Zagreba	10.000
UKUPNO:	185.000

Rashod

Službena putovanja (zemlja)	1.500
Intelektualne usluge (honorari, usluge student servisa)	80.000
Troškovi održavanja programa	97.500
Uredski materijal, knjige, priručnici, pomagala	2.000
Usluge fotokopiranja, uveza; grafičke, tiskarske i informatičke usluge	4.000
UKUPNO:	185.000

4. HRVATSKI INTERNETSKI TEČAJ (HiT-1)

Vrijeme održavanja: tijekom 2021. (dva semestra)

Hrvatski internetski tečaj – HiT je prvi sveučilišni on line tečaj hrvatskoga kao inog jezika u Republici Hrvatskoj, pokrenut inicijativom HMI-ja. Tečaj je rezultat odlične suradnje HMI-ja, Sveučilišta u Zagrebu i Sveučilišnog računskog centra SRCE, uz potporu resornog Ministarstva znanosti i obrazovanja. Namijenjen je svima onima koji ne mogu doći na tečaj hrvatskoga jezika u Hrvatsku i kojima su ograničene mogućnosti učenja hrvatskoga u zemlji u kojoj žive, posebice najmlađem naraštaju koji i u učenju jezika želi komunicirati uporabom suvremene tehnologije. Radi se o strateški važnome projektu za Republiku Hrvatsku, kojim se hrvatski jezik pridružuje nizu velikih svjetskih jezika za koje postoje brojni slični projekti, a kojim se ujedno i doprinosi očuvanju nacionalnoga i kulturnoga identiteta.

Nakon skoro godinu i pol stručnih i tehničkih priprema te izrade materijala, u proljeće 2011. je započeo s radom HiT-1 (tečaj za početnu razinu znanja). Tečaj se provodi putem sustava za e-učenje (MoD), a uključuje i obavezna 24 nastavna sata s lektorom putem interneta (Skype i Webinar). Sastoji se od 7 nastavnih cjelina za čije ovladavanje polaznici imaju na raspolaganju ukupno 12 tjedana. U 2021. će se nastaviti s provedbom HiT-1, kroz dva

semestra. S obzirom na veliki interes za nastavkom projekta, provodi se i individualizirani program Hej sve dok se ne steknu formalni uvjeti za izradu e-tečaja za srednju razinu HiT-2 i za naprednu razinu znanja HiT-3.

Slijedom rezultata Javnog poziva za dodjelu stipendija za internetsko učenje hrvatskoga jezika u akademskoj godini 2020./2021. koji provodi SDUHIRH, bit će dodijeljene stipendije za jesenski tečaj 2020. i proljetni tečaj 2021.

UKUPNO **0,00**
(Napomena: stipendije SDUHIRH-a)

5. MREŽNA STRANICA hrID (Hrvatski izvan domovine)

Vrijeme održavanja: tijekom 2021.

Sadržaj mrežne stranice Odjela za školstvo, znanost i šport HMI-ja hrID - Hrvatski izvan domovine vezan je za učenje i poučavanje hrvatskoga kao nasljednoga jezika. Stranica je namijenjena učiteljima hrvatske nastave u inozemstvu za rad u nastavi (za svaku dob i razinu jezičnoga znanja); učenicima za učenje o Hrvatskoj, njezinoj kulturi, povijesti i baštini; roditeljima, bakama i djedovima, kako bi se njihovi potomci susreli s hrvatskom riječju od rođenja te članovima hrvatske zajednice, kao i svima drugima zainteresiranim za različite informacije o Hrvatskoj. Također, suočeni s novom svakodnevicom, epidemijom COVID-19, provođenje nastave na daljinu i postojanje ovakve stranice postaje nužnost.

Sadržaji portala hrID organizirani su u šest podstranica: O NAMA; ŠKOLE I TEČAJEVI; NASTAVNI MATERIJALI; KORISNI ON-LINE MATERIJALI; KORISNE POVEZNICE te NAŠA NASTAVA. Facebook grupa Hrvatski izvan domovine (hrID) je nadogradnja istoimene mrežne stranice. U ovoj se grupi već vrlo aktivno razmjenjuju nastavni materijali, aktivnosti i ideje za nastavu hrvatskoga kao inoga (nasljednoga) jezika.

Osim daljnjeg nadopunjavanja sadržaja obiju stranica, u 2021. je u planu nabavka licenci za računalne programe za rad s učenicima na daljinu (Powtoon, Moovly, Animato, Filmora, Wordwall, Genially, Bookwidgets i sl.) koji omogućuju preuzimanje dokumenata, izrada prostora za multimediju, kao i daljnje grafičko i likovno uređenje podstranica.

Značenje i važnost za HMI: prvi i jedini portal s fb stranicom takve vrste (za hrvatski jezik za sada ne postoji ni jedan sličan portal); suvremeno (a financijski vrlo prihvatljivo) rješenje za niz poteškoća s kojima se susreću nastavnici hrvatskoga jezika izvan domovine kao i za nastavu na daljinu; učenje hrvatskoga jezika postaje raznolikije, dinamičnije i učinkovitije; informacije o Hrvatskoj oblikovane na moderan način i u mediju koji je sastavni dio života mladih potomaka iseljenih Hrvata pridonijet će očuvanju njihova nacionalnoga i kulturnoga identiteta.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika 1.000

UKUPNO: **1.000**

Rashod

Intelektualne usluge; licence i edukacija	1.000
UKUPNO:	1.000

6. MULTIMEDIJALNI PROGRAM IGRAČKA U SRCU

Vrijeme održavanja: tijekom 2021.

Mjesto održavanja: u RH i hrvatskim sredinama izvan RH

Odjel za školstvo, znanost i šport u suradnji s Odjelom za kulturu nastaviti će s multimedijalnim programom *IGRAČKA U SRCU inspirirana hrvatskom tradicijskom kulturom*. Radi se o programu međunarodne kulturne suradnje koju HMI u suorganizaciji s Hrvatskom školom Boston (SAD) i Zakladom hrvatskih studija Sydney (Australija) provodi s hrvatskim školama, katoličkim misijama, društvima i udrugama te drugim relevantnim institucijama izvan Republike Hrvatske s ciljem poticanja i razvoja kreativnosti djece i mladih uz učenje i promociju hrvatske tradicijske kulture, njegovanja hrvatskoga jezika, međusobnog povezivanja i umrežavanja te povezivanja s domovinom Hrvatskom.

Rezultati natječaja iz 2018. g., kao i suradnje s raznim partnerima u Hrvatskoj, čine postav multimedijalne izložbe koja prikazuje krug stvaranja od tradicije, preko današnje interpretacije dječjim stvaralaštvom do dizajnerske interpretacije.

U 2021. godini planiramo pokrenuti novi ciklus te prikazivati izložbu uz mogućnost organizacije prigodnog programa u školama i drugim institucijama u RH i hrvatskim sredinama izvan RH kako bi se, osim prikaza rezultata dječjeg stvaralaštva, pokazalo kako se stvaralaštvom razvijaju govorne i komunikacijske sposobnosti, uči o hrvatskoj tradicijskoj kulturi te na taj način njeguje i čuva hrvatski identitet izvan domovine. Program je planiran i u sklopu Foruma mladih pripadnika hrvatskih manjina u suradnji s Odjelom za hrvatske manjine.

Program će se ostvariti zavisno o epidemiološkoj situaciji vezanoj uz COVID-19. Ukoliko situacija bude nepovoljna za održavanje programa u klasičnome obliku, ispitat će se mogućnost da se dio programa ili cijeli održi virtualno.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	8.000
Tekuće pomoći iz proračuna Grada Zagreba	6.000
UKUPNO:	14.000

Rashod

Službena putovanja	4.000
Intelektualne usluge	1.000
Troškovi održavanja programa	9.000
UKUPNO:	14.000

7. IZRADA SADRŽAJA ZA NASTAVU HRVATSKOGA KAO NASLJEDNOG JEZIKA

Vrijeme održavanja: tijekom 2021.

a) PRIRUČNIK ZA HRVATSKU NASTAVU U INOZEMSTVU

Broj postojećih i široj javnosti dostupnih priručnika za učenje hrvatskoga kao nasljednoga jezika samo djelomično pokrivaju današnje potrebe. Posebno se to odnosi na učenje drugih sastavnica hrvatskoga identiteta (kultura, povijest, zemljopis, glazba, film, tradicija i dr.). Prema saznanjima temeljenim na dostupnim nastavnim materijalima do sada nije izrađen niti jedan priručnik takvog tipa namijenjen školskome uzrastu.

S obzirom na dugogodišnja iskustva u izradi, provedbi i procjeni materijala za rad radionica hrvatske kulturne i prirodne baštine, a posebno iskustva u radu s nehomogenim skupinama (različito jezično znanje, uzrast, različiti prvi jezici, motivacija i sl.), radni materijali Odjela za školstvo (vježbenice, dramski i lutkarski tekstovi i dr.) idealan su temelj za osmišljavanje priručnika za nastavu iz ovog područja. Priručnik bi predstavljao važan izvor građe, dodatno motivirao učenike za susret s hrvatskim identitetom, a učiteljima predstavljao pomoć i potporu u pouci i prenošenju znanja. U 2021. je u planu dovršetak priručnika.

b) IZRADA MOBILNE APLIKACIJE

Novi mladi naraštaj, odrastao uz digitalne tehnologije i internet u višejezičnim sredinama raseljenih hrvatskih zajednica na raznim kontinentima, u učenju hrvatskoga jezika odabire multimediju u odnosu na tekst kao i učenje uz igru. U planu je suradnja s Učiteljskim fakultetom na osmišljavanju mobilne aplikacije za učenje hrvatskoga kao nasljednog jezika/digitalnu slikovnicu s interaktivnim zadacima, jezičnim igrama (kvizovi, križaljke,...), multimedijalnim igricama, aktivnostima za uvježbavanje izgovora, zadacima za razvijanje vještine slušanja i dr., koja bi bila dostupna na webu, za Androidu i iOS uređaju. Izradom nastavnih materijala namijenjenih učenju hrvatskoga kao nasljednoga jezika uz pomoć IKT-a učenje hrvatskoga će učiniti dostupnijim i atraktivnijim, a HMI će (nakon HIT-a) napraviti novi iskorak u području svojih programa. Realizacija će ovisiti o financijskim mogućnostima kao i mogućnostima provođenja nastave na UFZG sukladno epidemiološkoj situaciji vezanoj uz COVID-19.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	20.000
UKUPNO:	20.000

Rashod

Intelektualne, grafičke, tiskarske i informatičke usluge	20.000
UKUPNO:	20.000

8. PUTUJUĆA ŠKOLA I PROGRAMI SURADNJE

a)

Vrijeme održavanja: tijekom 2021. (mogući mjeseci travanj/svibanj; listopad/studenj)

Mjesto održavanja: hrvatske manjinske sredine i/ili BiH

Suradnja s mrežom hrvatskih škola, misija, društava, centara i drugih relevantnih institucija u i izvan RH na provedbi zajedničkih programa za djecu i mlade s ciljem međusobnog povezivanja i suradnje te uspostavljanja prijateljskih i stručnih dodira između učenika, učitelja te stručnjaka različitih profila (dramskih, likovnih, glazbenih i dr.) te drugih sudionika iz domovine i svijeta, kao i povezivanja različitih ustanova iz područja odgoja, obrazovanja i kulture te pojedinaca koji su stručnim i znanstvenim radom najuže specijalizirani za sadržaj programa.

Program podrazumijeva radionice za djecu, mlade i učitelje namijenjene učenju i poučavanju hrvatskoga jezika te očuvanju hrvatskoga identiteta putem kreativnog stvaralaštva; kulturno-umjetničke programe djece sudionika, sudjelovanje u književno-kulturnim susretima, prikaz rezultata dječjeg stvaralaštva i dr. Opseg programa zavisit će o financijskim sredstvima uz mogućnost potpore SDUHIRH-a, Zagrebačke županije i drugih zainteresiranih partnera.

U 2021. program planiramo ostvariti u Republici Makedoniji s obzirom da je dogovoreni za 2020. bio otkazan zbog pandemije koronavirusa.

U slučaju da u ovoj sredini ponovno bude onemogućeno provođenje programa zbog nepovoljne epidemiološke situacije, ispitat će se dvije mogućnosti: da se dio programa ili cijeli održi virtualno ili da se program održi u nekoj drugoj sredini.

b)

Vrijeme održavanja: tijekom 2021.

Mjesto održavanja: Hrvatska

Zavisno od potreba i interesa hrvatskih zajednica u svijetu, Odjel će organizirati posjete zainteresiranih skupina (učitelji, učenici, studenti, znanstvenici, društva, misije, udruge, klubovi, ...) Hrvatskoj.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika 8.000

UKUPNO: 8.000

Rashod

Službena putovanja 5.000

Intelektualne usluge 2.000

Troškovi održavanja programa 1.000

UKUPNO: 8.000

9. TRIBINE, PROMOCIJE, EDUKACIJA, STRUČNI I ZNANSTVENI SKUPOVI, POMOĆ U NABAVI NASTAVNOG MATERIJALA

Vrijeme održavanja: tijekom 2021.

Mjesto održavanja: Zagreb i druge sredine

a) Odjel planira sudjelovati na važnim jezičnim i kulturološkim stručnim i znanstvenim skupovima te skupovima posvećenim iseljeničkoj tematici, kao i važnim obljetnicama ili događanjima u hrvatskim zajednicama u svijetu u klasičnom ili online obliku.

b) Odjel će organizirati tribine, promocije, skupove i slična događanja vezana uz tematiku inojezičnog hrvatskog, hrvatskoga identiteta, iseljeničtva i dr., u klasičnom ili online obliku.

c) Zavisno od potreba, Odjel će sudjelovati u nabavi nastavnih materijala i pomagala za različite dobne skupine /za nastavu nacionalne grupe predmeta.

d) Pohadanje edukacije za rad u računalnim programima namijenjenim učenju na daljinu.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika 2.000

UKUPNO: 2.000

Rashod

Troškovi održavanja programa; intelektualne usluge; troškovi puta, smještaja i dnevnica 2.000

UKUPNO: 2.000

10. SAVJETODAVNA DJELATNOST I POTPORA

Vrijeme održavanja: tijekom 2021.

Odjel za školstvo, znanost i šport aktivno radi na unaprjeđenju i što neposrednijim dodirima između hrvatskih škola u inozemstvu sa školama u Hrvatskoj (razmjena pisama/razglednica, blagdansko-tematskih rukotvorina, likovnih radova, video isječaka; uporaba društvenih mreža, pričaonica i programa za videorazgovor (primjerice Skype); razmjena učenika, povezivanje i stručno usavršavanje učitelja i sl). Ovakvo povezivanje omogućuje djeci i mladima koji žive izvan RH služenje hrvatskim jezikom u govoru i pismu u stvarnim komunikacijskim situacijama s vršnjacima, što osim razvoja jezično-komunikacijske kompetencije potiče i razvoj međukulturalne kompetencije.

Djelovanje Odjela podrazumijeva i savjetodavnu pomoć učiteljima i lektorima hrvatskoga jezika, tj. svima onima koji se bave podukom hrvatskoga, kao i mladima u hrvatskim zajednicama, kao i svima onima nehrvatskoga podrijetla koji su zainteresirani za učenje hrvatskoga kao inoga jezika, koje zanimaju postojeće mogućnosti školovanja u Hrvatskoj, uključene na redovne i poslijediplomske studije, prijelaze na sveučilišta u Hrvatskoj, itd. Zahvaljujući suradnji sa sveučilišnim i ostalim institucijama u Hrvatskoj, Odjel pruža pomoć

mladima iz hrvatskih zajednica prigodom dolaska u Hrvatsku. Također, savjetodavno i organizacijski pomaže obiteljima iz hrvatskih zajednica prigodom uključanja u hrvatske škole djece i mladeži. Česta je aktivnost Odjela i potpora mladeži iz Hrvatske, kao i stručnjacima, znanstvenicima prigodom organizacije njihovih stručnih, studijskih, sportskih i sl. boravaka u inozemstvu prigodom različitih skupova, natjecanja, itd., te njihovo povezivanje s krugom hrvatske zajednice ovisno o njihovim potrebama, stručnim profilima, itd.

Odjel će također pružati savjetodavnu i ostalu pomoć u nabavi stručnih knjiga, knjiga za djecu i mladež, DVD-a, zvučnih knjiga, CD-a, dugometražnih filmova i materijala, časopisa, tradicijskih igračaka za djecu, dječjih karata Hrvatske, udžbenika i priručnika za učenje hrvatskoga jezika te drugih knjiga za različite dobne skupine /za nastavu nacionalne grupe predmeta.

III. ODJEL ZA HRVATSKE MANJINE

- VIRTUALNI MUZEJ HRVATSKOG ISELJENIŠTVA
- MATRIX DIGITAL – DIGITALNO IZDAVAŠTVO
- FORUM MLADIH PRIPADNIKA HRVATSKIH MANJINA
- FORUM HRVATSKIH MANJINA

1. VIRTUALNI MUZEJ HRVATSKOG ISELJENIŠTVA

Mjesto održavanja: HMI

Vrijeme održavanja: tijekom cijele godine

Virtualni muzej hrvatskog iseljeničtva biti će mjesto pohrane sadržaja vezanih za povijest i tradiciju hrvatskog iseljeničtva i hrvatskih manjina i istovremeno mjesto obrazovanja i poduke o navedenima. U prvoj fazi izvori građe za Virtualni muzej biti će periodična izdanja HMI, arhivska građa HMI (uključivo i video građu) i arhivska građa HMI pohranjena u Hrvatskom državnom arhivu. Početkom 2021. Virtualni muzej biti će dostupan korisnicima. Tijekom godine skenirati će se, uređivati i tehnički obrađivati stalno nova građa. Istovremeno sva građa će se katalogizirati i nastojati i minimalno zaštititi. O dijela prikupljene građe oblikovat će se i pokretne izložbe kao osnova budućeg muzeja fizičkog oblika.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	15.500
UKUPNO:	15.500

Rashod

registracija domene i zakup serverskog prostora	1.000
troškovi tiskanja panoa za pokretne izložbe	4.000
nabava arhivskih kutija i otmotnica	500
nabava arhivskog ormara	10.000

UKUPNO:

15.500

2. MATRIX DIGITAL – DIGITALNO IZDAVAŠTVO

Mjesto održavanja: HMI

Vrijeme izvođenja: tijekom cijele godine

Premda je i do sada pojedina svoja izdanja (Matica, Iseljenički zbornik) Hrvatska matica iseljenika činila dostupnima u digitalnom, PDF formatu putem svog mrežnog sjedišta ovo je predstavljalo samo korisnu nadopunu tiskanim izdanjima. Projektom biblioteke „Matrix digital“ Matica se okrenula i isključivo digitalnom izdavaštvu. Biblioteka u prvom redu obuhvaća djela vezana za hrvatske manjine i to reizdanja klasičnih djela vezanih za manjinsku problematiku, digitalizirana matičina izdanja kao i izdanja djela onih suvremenih autora koji pristanu na takav oblik predstavljanja svojih radova. Izdane knjige bit će besplatne i dostupne svima koji imaju pristup internetu. Djela će biti izdavan uz PDF i u formatima prilagođenima za e – čitače kao što su .epub i .mobi.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika

2.500

UKUPNO:

2.500

Rashod

skener i program za prepoznavanje teksta

2.500

UKUPNO:

2.500

3. FORUM MLADIH PRIPADNIKA HRVATSKIH MANJINA

Mjesto održavanja: Karaševo, Rumunjska.

Vrijeme održavanja: rana jesen 2021., tri dana

Zaključcima 22. Foruma hrvatskih manjina (članak 7.), održanog 4. studenog 2016. u organizaciji Hrvatske matice iseljenika, predloženo je organiziranje Foruma mladih pripadnika hrvatskih manjinskih zajednica (od 16 do 30 godina). Forum mladih je zamišljen kao oblik druženja mladih pripadnika hrvatskih manjinskih zajednica tijekom kojega bi navedeni stjecali nova znanja i vještine putem radionica i predavanja. Zaključcima je i preporučeno da se Forumi organiziraju u zemljama gdje pripadnici hrvatskih manjinskih zajednica žive. Kao partner u ovom projektu sudjelovalo bi Zajedništvo Hrvata u Rumunjskoj. Ovisno o epidemiološkoj situaciji moguće je održavanje Foruma samo u obliku video konferencije.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika

21.000

UKUPNO:	21.000
Rashod	
Dnevnice:	1.300
Potrošni materijal:	700
Troškovi boravka sudionika:	19.000
UKUPNO:	21.000

4. FORUM HRVATSKIH MANJINA

Mjesto održavanja: HMI

Vrijeme održavanja: studeni 2021.

Forum hrvatskih manjina je tradicionalna manifestacija koja svake godine okuplja predstavnike hrvatskih manjinskih zajednica iz okolnih zemalja – Italije, Austrije, Slovenije, Češke, Slovačke, Mađarske, Srbije, Rumunjske i Makedonije. Predstavnici hrvatskih manjinskih zajednica tu raspravljaju o temama bitnima za njihov položaj i razvoj. Svaki Forum je posvećen određenoj temi. Rezultati rada Foruma su zaključci koji se prosljeđuju državnim tijelima koje imaju utjecaj na položaj i perspektive hrvatskih manjinskih zajednica. Kao uvod u Forum hrvatskih manjina posebnim programom, karakterističnim za kulturu, baštinu i identitet manjine, bila bi predstavljena jedna od njih.

Ovisno o epidemiološkoj situaciji moguće je održavanje Foruma samo u obliku video konferencije.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	10.000
UKUPNO:	10.000

Rashod

troškovi cateringa	10.000
UKUPNO:	10.000

IV. ODJEL ZA NAKLADNIŠTVO

- MJESEČNA REVIJA HMI – „MATICA“
- GODIŠNJAK HMI - HRVATSKI ISELJENIČKI ZBORNIK 2021.
- WEB PORTAL HMI – TROJEZIČNA MREŽNA PUBLIKACIJA S DIGITALNIM REPOZITORIJEM
- PROJEKT „HRVATSKE KNJIGE IZVAN HRVATSKE“
- KNJIŽNI NIZ: „Hrvati u Australiji“ / Walter F. Lalich: *Od logora do egzodusa – Fragmenti iz povijesti australskih Hrvata*

- KNJIŽNI NIZ: „Hrvati u Južnoj Americi“ / Antonich, R. Eduardo: *Croacia y los Croatas en Uruguay / Hrvatska i Hrvati u Urugvaju*,
- KNJIŽNI NIZ: „Hrvatski znanstvenici u svijetu“ / Eliška Leisserová, Lenka Kopřivová: *Barvy chorvatské Moravy / Boje hrvatske Moravske*
- KNJIŽNI NIZ HMI: „Hrvatska književnost u iseljeništvu“
- TRIBINA HRVATSKE MATICE ISELJENIKA
- POMOĆ INOVATIVNIM NAKLADNIČKIM PROJEKTIMA
- SURADNJA S HRVATSKIM MEDIJIMA U SVIJETU
- SURADNJA S CROATIAN HERITAGE MUSEUM AND LIBRARY, CLEVELAND, OH, SAD; SURADNJA S AMCA TORONTO, ON, KANADA
- STRUČNI I ZNANSTVENI SKUPOVI, OSTALI KNJIŽNI PROGRAMI I POMOĆ U NABAVI STRUČNE LITERATURE
- SAVJETODAVNA DJELATNOST
- DIGITALNI ARHIV FOTOGRAFIJA HMI – DAF HMI
- SPECIJALNA KNJIŽNICA HRVATSKE MATICE ISELJENIKA

1. MJESEČNA REVIJA HRVATSKE MATICE ISELJENIKA – ČASOPIS „MATICA“ (Godište: 70)

Vrijeme održavanja: tijekom 2021.

Mjesto održavanja: Zagreb

Časopis „Matica“ je mjesečno glasilo Hrvatske matice iseljenika, koje ulazi u jubilarno 70. godište pa će ta obljetnica biti obilježena prigodnim tematskim feljtonima iz kulturnih i jezičnih iseljeničkih praksi. Planira se i izrada retrospektivne bibliografije sedam desetljeća ove časopisne serije. Mjesečnik se tiska u nakladi od 2.500 primjeraka formata A4. Uz dva dvobroja: zimski (siječanj/veljača) i ljetni (kolovoz/rujan), ritam izlaženja časopisa je 10 svezaka godišnje. Uz reportaže i feljtone fokusirane na postignuća programske djelatnosti HMI-ja i područnih joj ureda (Split, Dubrovnik, Pula i Vukovar) u njezinoj jubilarnoj 70. sezoni, uredništvo časopisa „Matica“ objavit će i tematske separate s većom nakladom, ali u okviru zadane financijske konstrukcije vezane uz časopis, te predmetnu manifestaciju iz programa rada HMI-ja (Jadranski otoci, festivali, seminari, škole, izložbe, simpoziji, kongresi, književne manifestacije...). Sukladno ciljanoj čitateljskoj publici s udaljenih meridijana, mjesečnik donosi obilje sadržaja iz društvenog i kulturnog života Republike Hrvatske, preferirajući tematska područja vezana uz život iseljništva iz preoceanskih zemalja, kao i onih koji žive diljem Starog kontinenta od Skandinavskog do Pirinejskog poluotoka, uključujući susjedstvo u kojemu višestoljetno živi hrvatska manjina u 12 zemalja Srednje i Jugoistočne Europe. U istaknutoj rubrici „Fokus“ časopis „Matica“ sustavno prati programe potpore hrvatskim zajednicama na svim kontinentima koje provodi Središnji državni ured za Hrvate izvan RH u suradnji s nadležnim diplomatsko-konzularnim predstavništvima Republike Hrvatske.

Jedinstven je to časopis koji, uz bogatu fotografsku građu, zahvaća suvremeno hrvatsko zajedništvo u punini njegova života u domovini – s jedne strane, i dijaspori – s druge strane.

Svaki tekst prati kratak sažetak na engleskome jeziku. Gotovo dvije tisuće primjeraka ovog neprofitnog Matičina glasila šalje se u inozemstvo i to na adrese raznih hrvatskih organizacija i udruga, klubova, lektorata, centara hrvatskog jezika, katoličkih misija kao i individualnih adresa zainteresiranih čitatelja. Časopis se distribuira i na sektorske državne i lokalne ustanove te knjižnice u RH, čiji djelokrug rada zahvaća život dijaspore i hrvatskih građana s migrantskom pozadinom. Časopis promovira Republiku Hrvatsku, svekoliko stvaralaštvo višemilijunske hrvatske dijaspore, materinski jezik, kulturu i povijest, programe i projekte HMI, uključujući kulturne prakse Hrvata u Bosni i Hercegovini kao i cjelokupne hrvatske interkulturalne vrijednosti na globalnoj razini u cilju očuvanja i razvitka identiteta hrvatskih građana izvan domovine.

Uz redizajn časopisa planiramo koncipirati internetski portal ovog periodičnika. Odjel za nakladništvo provodi u tri faze digitalizaciju svih godišta od 1951., njih 70, i to u partnerstvu s Odjelom za manjine HMI-ja i NSK-om. Časopis „Matica“, posjeduje bazu relevantne objavljene pisane građe o hrvatskom iseljeništvu zadnjih sedam desetljeća od prvorazrednog nacionalnog značaja pa će digitalizirana građa biti korisna akademskoj zajednici u domovini i dijaspori te najširoj čitateljskoj publici. U 21. stoljeću časopis ima rastući digitalni repozitorij već desetljeće i pol (od 2006.) u kojem su elektronske inačice godišta „Matice“ dostupne u pdf formatu. Mrežno izdanje „Matice“, uključujući prisutnost ovog periodičnika na društvenim mrežama, našu iseljeničku tematiku ustrajno približava i Y naraštaju građana hrvatskih korijena iz višekulturnih i višejezičnih sredina, kao i njihovim sugrađanima iz četrdesetak domicilnih zemalja svijeta.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	614.000
----------------------------	----------------

Rashod

Uredski materijal i informatička oprema	5.500
Usluge pošte i sl.	340.000
Intelektualne usluge, lektura, honorari i sl.	124.000
Tiskarske i grafičke usluge	142.000
Bankarske usluge	3.000
UKUPNO	614.000

2. GODIŠNJAK HRVATSKI ISELJENIČKI ZBORNIK 2021. (GOD.: 66, SVEZAK 66)

Vrijeme održavanja: tijekom 2021.

Mjesto održavanja: Zagreb

Trojezični *Hrvatski iseljenički zbornik* je stručni časopis za društvena i kulturna pitanja s migrantskom tematikom, koji će povodom 70-e obljetnice svog nakladnika objaviti, uz prigodnu građu posvećenu Matičinim postignućima u radu s hrvatskim zajednicama u dijaspori, bibliografski separat *Pregled izdavačke djelatnosti*

Hrvatske matice iseljenika

(1951. – 2021.). Godišnjak njeguje tematsku i disciplinarnu otvorenost spram hrvatskog iseljništva s jedne strane, te s druge informira dijasporu o recentnoj društvenoj i kulturnoj zbilji Republike Hrvatske. S treće pak strane upoznaje četvrti i peti iseljenički naraštaj te domovinsku javnost s poviješću i kulturom hrvatskoga izvandomovinstva – stvaranom desetljećima u interkulturalnim praksama na tlu domicilnih zemalja. Stoga se u ovom ljetopisu objavljuju radovi afirmiranih stručnjaka iz matične zemlje i iseljništva iz različitih društvenih i humanističkih disciplina, ali i radovi koji preskaču granice pojedinačnih disciplina i to sa

sažetcima na hrvatskom, engleskom i španjolskom jeziku u želji premošćenja jezične barijere među heterogenim zajednicama hrvatske dijaspore diljem planeta.

Novi radovi se primaju do 1. IX., izbor tekstova se potvrđuje recenzijom do 15. XI., grafička priprema i tisak predviđaju se do 15. XII. tekućega godišta., a svezak obično izlazi na prijelazu dviju godina.

Sadržaj pojedinog sveska *Hrvatskog iseljeničkog zbornika* (hrvatski, engleski, španjolski), prosječno donosi 30 priloga, raspoređenih na oko 420 stranica, B5 formata, koji povezuju četrdesetak država svijeta. Godišnjak kontinuirano analitički prati programe potpore hrvatskim zajednicama na svim kontinentima koje provodi Središnji državni ured za Hrvate izvan RH u suradnji s nadležnim diplomatsko-konzularnim predstavništvima Republike Hrvatske.

Godišnjak izlazi od 1955, s tim što je 1992. raniji naziv *Iseljenički kalendar* promijenio u *Hrvatski iseljenički zbornik*. Planiramo napraviti redizajn godišnjaka. Godišnjak se distribuira pojedinačnim pretplatnicima, hrvatskim organizacijama i udrugama u inozemstvu, hrvatskim diplomatskim i konzularnim predstavništvima u svijetu, našim lektoratima na stranim sveučilištima, razredima hrvatske nastave u inozemstvu, hrvatskim katoličkim misijama kao i strukovnim udrugama u domovini, obrazovnim i kulturnim institucijama te knjižnicama u Republici Hrvatskoj.

Odjel za nakladništvo planira u tri faze digitalizirati sva godišta *Hrvatskog iseljeničkog zbornika*, ranije *Iseljeničkog kalendara* od 1955., njih 66, u partnerstvu s Odjelom za manjine HMI-ja, Nacionalnom i sveučilišnom knjižnicom i Odsjekom informacijskih znanosti Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu. Godišnjak obiluje reprezentativnim migrantskim studijama, feljtonima i ostalom relevantnom pisanom građom o hrvatskom iseljeništvu druge polovice 20. stoljeća te izazovima suvremene mobilnosti u Hrvata prvih desetljeća 21. stoljeća pa će digitalizirana građa biti korisna akademskoj zajednici u domovini i dijaspori te najširoj čitalačkoj publici. Uz ovogodišnjem svezak kao separat će biti tiskan Pregled nakladničke djelatnosti Hrvatske matice iseljenika (1951.-2021.), koji priređuju V. Kukavica i N. Mihaljević. Godišnjak, uz vidljivost na društvenim mrežama, ima rastući digitalni repozitorij na internetu u sklopu Matičina web portala već dva desetljeća u kojem su elektronske inačice HIZ-a dostupne u *pdf* formatu.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	105.000
----------------------------	----------------

Rashod

Troškovi grafičke pripreme	15.000
Troškovi tiskanja	44.000
Troškovi autorskih honorara (30 priloga, prijevodi, lektura)	42.000
Troškovi poštarine	3.000
Organizacijski troškovi	1.000
UKUPNO	105.000

3. WEB PORTAL HMI – TROJEZIČNI DNEVNIK I REPOZITORIJ HMI

Vrijeme održavanja: tijekom 2021.

Mjesto održavanja: Zagreb

Matičin trojezični web portal na hrvatskom, engleskom i španjolskom jeziku virtualni je dnevnik Hrvatske matice iseljenika. Ta dnevna kronika s mnoštvom autentičnih fotografija i multimedijских sadržaja prati postignuća hrvatskih građana iz iseljeništa te daje pouzdan

uvid u kulturni i društveni život domovine te aktualnosti iz hrvatskih zajednica izvan Republike Hrvatske, osobito njihovih organizacija i klubova, hrvatskih diplomatskih predstavništava, hrvatskih katoličkih misija sa svih kontinenata. Na tjednoj se razini priređuje oko tridesetak vijesti opsega od 30 do 60 kartica teksta uz prateću fotografsku građu. Na poseban način Matičin portal prati suvremenu mobilnost i razvitak karijera hrvatskih građana u inozemstvu u svim područjima ljudske djelatnosti od umjetnosti do gospodarstva, znanosti i sporta. Rubrike portala arhiviraju se u digitalnom repozitoriju kao sažeti vodiči kroz recentnu društvenu i kulturnu stvarnost Hrvatske i njezinoga iseljništva. Istodobno, web portal HMI je ažurni promotor materinskoga jezika, hrvatske kulture i postignuća pojedinih strateških programskih aktivnosti HMI-ja. Svi Odjeli HMI-ja u virtualnoj infrastrukturi Matičina portala (u dubini od dvadesetak stranica), ali i na samom sučelju računala, na dnevnoj bazi donose tekuće programske aktivnosti HMI-ja, škole, radionice i seminare, najave manifestacija i festivala, galerijskih aktivnosti i raznih glazbeno-scenskih priredbi vezanih uz dijasporu, natječaje, susrete u Matici te nakladničke projekte i promocije knjiga inozemne Croatice koje su u svakome trenutku dostupne korisnicima. Uz rastući digitalni repozitorij, koji sadrži elektroničku građu svih serijskih publikacija i knjiga HMI od godine 2001., uz portal se razvija živa komunikacija sa iseljništvom na društvenim mrežama. Na portalu se redovito prate i programi podružnica HMI u Dubrovniku, Rijeci, Splitu i Vukovaru.

Portal HMI neophodno je sustavno dograđivati u skladu s razvitkom novih tehnologija tako da krajnji korisnik u zemlji i inozemstvu može jednostavnije otvarati stranicu i pretraživati na mobilnim uređajima različitih formata uz potpunu medijsku konvergenciju (tekst, slika, zvuk) s raznovrsnom mogućnošću navigacije.

Trošak za ostalu digitalnu transformaciju poslovanja HMI (digitalizaciju časopisa i godišnjaka te knjiga), nije uključen u dole niže navedene planirane troškove vezane uz redovito programsko i sadržajno funkcioniranje ove mrežne serijske publikacije Hrvatske matice iseljenika tj. web portala HMI.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	78.000
----------------------------	---------------

Rashod

Prijevod vijesti za portal (engleski jezik, španjolski jezik)	58.000
---	--------

Informatički programi, skener, digitalni fotoaparar	
20.000	

UKUPNO	78.000
---------------	---------------

4. PROJEKT HRVATSKE KNJIGE IZVAN HRVATSKE / Knjižnični program uz manifestaciju „Noć knjige“; Književni program uz 44. međunarodni sajam knjiga „Interliber“ 2021.; Kolokviji *Inozemna Croatia*

Vrijeme održavanja: ožujak-studeni 2021.

Mjesto održavanja: Zagreb

Odjel za nakladništvo Hrvatske matice iseljenika prezentirat će recentnu nakladničku djelatnost hrvatskog iseljništva u okviru dviju velikih državnih manifestacija i to „Noći knjige“ i „Interlibera“ u skladu s vlastitih materijalnim i ljudskim potencijalima. Manifestacija „Noći knjige“ održava se tradicionalno 22. travnja – kada se obilježava i „Dan hrvatske knjige“ pa će Odjel tom prigodom prirediti izložbu knjiga i osigurati nastupe autora iz iseljništva.

Nadalje, HMI će omogućiti sudjelovanje svim zainteresiranim hrvatskim autorima iz inozemstva u projektu „*Hrvatske knjige izvan Hrvatske*“ na 44. međunarodnom sajmu knjiga „*Interliberu*“ u Zagrebu, a u suorganizaciji s Zajednicom nakladnika i knjižara HGK te nakladnika iz dijaspore. Sajam će se održati od 7. do 11. studenog 2021. Nakladnička djelatnost u hrvatskom iseljeništvu raznovrsna je i pojavljuje se s tradicijom od 125 godina na hrvatskom, engleskom, španjolskom, njemačkom, francuskom i drugim jezicima u 40-ak država svijeta na svim kontinentima. Projekt „*Hrvatska knjiga izvan Hrvatske*“ sastoji se od tri djela: a) Izložbe autorskih socioloških i povijesnih monografija, publicistike i beletristike iz hrvatskoga iseljništva, zemalja u kojima živi hrvatska manjina u okolnim europskim državama, uključujući knjižnu produkciju hrvatskih autora iz Bosne i Hercegovine; b) stručnog skupa o knjižničnoj djelatnosti u području inozemne Croatice, te c) nastupa autora hrvatskih korijena i nakladnika iz inozemstva. Projekt prati prigodan katalog. Projekt „*Hrvatska knjiga izvan Hrvatske*“, koji je Odjel za nakladništvo HMI započeo na zagrebačkome Interliberu 2005., propituje izazove dostupnosti autora iz iseljništva u raznim granama nakladništva čitateljima u Hrvatskoj, ne samo zbog jezične barijere već zbog činjenice da ta izdanja ne podliježu zakonu o obveznom primjerku što se pohranjuje u NSK-u. Neophodno je formiranje *Fonda za otkup novih knjiga Hrvata izvan domovine*, iako dio knjiga pristize donacijama samih autora ili nakladnika iz inozemstva. U okviru projekta HKH Odjel će prirediti kolokvij o suvremenom iseljeničkom nakladništvu i mrežnim izdanjima u travnju 2021. Kolokvij o hrvatskoj iseljeničkoj književnosti u globalnome kontekstu održat će se u svibnju 2021.

Hrvatska matica iseljenika će u 2021 kao suorganizator pružiti potporu Svjetskom susretu pisaca u organizaciji HKZ Hrvatsko slovo i Društva hrvatskih književnika.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	10.500
----------------------------	---------------

Rashod

Zakup prostora, sajmovi, stručni skupovi	10.000
Svjetski susret pisaca	10.000
Pozivnice 500	
UKUPNO	10.500

5. KNJIŽNI NIZ: „HRVATI U AUSTRALIJI“ / Walter F. Lalich: *Od logora do egzodusa – Fragmenti iz povijesti australskih Hrvata*

Vrijeme održavanja: tijekom 2021.

Mjesto održavanja: Zagreb

Knjiga istraživača sa Hrvatskih studija Sveučilišta Macquarie iz Sydneyja dr. sc. Waltera F. Lalicha pod naslovom „*Od logora do egzodusa*“ jedinstvena je zbirka izvornih studija o kulturnoj i povijesnoj baštini hrvatskoga iseljništva Zapadne Australije, koja do sada nije bila obrađena. S druge strane knjiga prati i odjeke iseljeničkih trauma, ali i postignuća naših Dalmatinaca koja su se reflektirala na kulturnu i društvenu zbilju pojedinih hrvatskih iseljeničkih područja. Rukopis sadrži slijedeće studije:

Hrvatska baština u Boulderu; Bitka za Kalgoorlie: stradanje hrvatskih rudara Zapadne Australije na Goldfieldsu; Hrvatski zarobljenici u Australiji u doba Velikoga rata; Egzodus iz Australije u doba Hladnoga rata; Hrvati u obrani Australije u Drugom svjetskom ratu te

Hrvatski jezik u transnacionalnom prostoru. Iz zdravstvenih razloga rukopis će biti završen i tiskan u sunakladništvu godine 2021.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika **39.000**

Rashod

Tisak knjige 39.000

UKUPNO 39.000

6. KNJIŽNI NIZ HMI: „HRVATSKA KNJIŽEVNOST U ISELJENIŠTVU“ / SUNAKLADNIŠTVO 2021.

Vrijeme održavanja: tijekom 2021.

Mjesto održavanja: Split

Hrvatska matica iseljenika tradicionalno surađuje kao sunakladnik s Nakladom „Bošković“, koja se u našoj zemlji afirmirala za hrvatske pisce sa španjolskog i engleskog govornog područja u objavljivanju knjiga i njihovoj prezentaciji u domovini i inozemstvu, kao i tiskanju stručne iseljeničke literature.

a) U okviru teme „*Jezikoslovna kraotistika u egzilu*“ planira se tiskati znanstvena monografija dr. sc. Vice Šunjića sa Sveučilišta iz Zadra pod naslovom „*Hrvatski jezik kao tema izvandomovinske kulture 1945.-1990.*“

b) U sklopu manjinske književne produkcije planira se prirediti izdanje izabranih oglada dr. sc. Sanje Vulić radnoga naslova „*Neotuđeni u tuđini*“. Posrijedi je zbirka filoloških oglada o stvaralaštvu pisaca hrvatskih korijena iz 12 zemalja u kojima živi hrvatska manjina, a koji pišu na hrvatskome jeziku i njegovim idiomima koje susrećemo na srednjoeuropskome prostoru od gradišćansko-hrvatskoga do moliško-hrvatskoga idioma i sl. Kroatologinja Vulić sustavno prati književnost naših pisaca raznih usmjerenja iz dijaspore. Rukopis obuhvaća istaknute pisce 21. stoljeća koje svakako treba uključiti u hrvatsku književnu maticu i naše recentne antologije poezije, proze i drame. Knjigu bismo objavili u suradnji s Hrvatskim studijima iz Zagreba.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika **5.000**

Rashod

Nabava novih izdanja za knjižnice 5.000

UKUPNO 5.000

7. POMOĆ INOVATIVNIM NAKLADNIČKIM PROJEKTIMA

Vrijeme održavanja: tijekom 2021.

Mjesto održavanja: Zagreb

Odjel će tijekom 2021. godine nastaviti surađivati s nakladnicima koji privlače inovativne teoretičare društvenih i kulturnih procesa iz iseljeničtva, kao i strane autore koji pišu znanstvene studije o kulturnoj povijesti i suvremenom stvaralaštvu Hrvata izvan

RH. Hrvatska matica iseljenika planira tako prevesti i tiskati knjigu *Barvy chorvatské Moravy* prigodom svoje 70. obljetnice budući se Moravski Hrvati osobito trude u revitalizaciji svog desetljećima ugrožavanog identiteta i divan su primjer afirmacije hrvatskoga zajedništva na tlu EU. Sunakladnički projekt će realizirati u suradnji s partnerima iz Češke i RH. Knjigu *Barvy chorvatské Moravy* (Boje hrvatske Moravske) objavila je krajem 2017. Udruga građana hrvatske narodnosti u Češkoj. Riječ je o opsežnoj i bogato ilustriranoj monografiji o povijesti, kulturi, tradiciji i jeziku moravskih Hrvata u kojoj je svoje priloge objavilo 16 autora različitih struka, a urednice knjige su Lenka Kopřivová i Eliška Leisserová.

U uvodnom poglavlju Lenka Kopřivová bavi se poviješću hrvatske zajednice u Moravskoj od početka njena postojanja do današnjih dana. Naglasak je na pojašnjenju konteksta u kojem se život Hrvata u Moravskoj oblikovao, ali i na onom po čemu su se Hrvati razlikovali od domicilnog stanovništva i zbog čega su tako dugi niz godina uspjeli sačuvati svoj identitet. Slijede poglavlja o pojedinim temama vezanim za povijest Hrvata u Moravskoj: Ivan Dorovský njihovo postojanje dovodi u kontekst češko-južnoslavenskih odnosa, a František Zbořil analizira podatke iz istraživanja registara hrvatskih općina iz 17. i 18. stoljeća. Drugi prilog Lenke Kopřivove posvećen je specifičnoj situaciji hrvatskih naselja na području Valtica. Martin Merkel prati utjecaj procesa stvaranja moderne nacije kod čeških i njemačkih susjeda na hrvatsku zajednicu u Moravskoj. David Kovařík bavi se uvjetima u izvorno hrvatskim naseljima nakon stvaranja pogranične zone. Prilog Martina Siteka posvećen je prenošenju hrvatskog identiteta na mlađe naraštaje. Ondřej Šerý ovaj dio knjige zaključuje analizom stanja i izgleda izvorno hrvatskih općina na početku 21. stoljeća. Drugi dio knjige posvećen je jeziku moravskih Hrvata. Andrej Novik najprije objašnjava u čemu je jedinstvenost moravskog hrvatskog jezika i kako ovaj jezik funkcionira. Michaela Boháčová se nadovezuje prilogom o utjecaju hrvatskog jezika na toponime korištene u prošlosti u izvorno hrvatskim naseljima. Najopsežnije poglavlje knjige tiče se narodne kulture moravskih Hrvata. Lenka Kopřivová i Klára Nádaská prate duhovnu kulturu: običaje, obrede životnog ciklusa i narodnu predaju, ali i kako su se ovi običaji mijenjali nakon nasilnog iseljenja moravskih Hrvata iz njihova tri sela 1948. Na ovo se poglavlje nadovezuje prilog Jitke Matuszkove o plesnoj tradiciji u širem kontekstu Donje Austrije i regije Podluží. Lenka Nováková bavi se nošnjama moravskih Hrvata i njihovim promjenama u toku 19. i 20. stoljeća, a Eliška Leisserová u svom prvom tekstu bavi se vinogradarskom tradicijom kao važnim dijelom života moravskih Hrvata, dok u drugom prati graditeljstvo u njihovim naseljima. Istraživanje epigrafskih spomenika do 1900. godine obavila je Martina Kvardová. Posljednja tri poglavlja knjige nisu posvećena izravno moravskim Hrvatima, već njihovim češkim i njemačkim prijateljima: češkom svećeniku Aloisu Malecu koji je djelovao kao prosvjetitelj moravskih Hrvata u Dobrom Polju i austrijskom slikaru Othmaru Ruzicki koji je u hrvatskim selima našao inspiraciju za velik dio svoga opusa. Životom obojice pozabavila se Tereza Luzarová. Knjigu zaključuje tekst Hane Dvořákové o etnografu Františku Pospíšilu iz Brna čije je vrijedno istraživanje sačuvalo niz informacija o životu hrvatske zajednice na početku 20. stoljeća. Na samom kraju nalaze se sažetci na njemačkom, engleskom i hrvatskom jeziku.

Tisak prijevoda na hrvatski jezik planira se kada se osiguraju nakladnički partneri i sredstva tijekom godine 2021./2022.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika

25.000

Rashod

Sudjelovanje u troškovima prijevoda	22.500
Sudjelovanje u pripremi fotografske građe	2.500
UKUPNO	25.000

8. KNJIŽNI NIZ: „Hrvati u Južnoj Americi“ / Antonich, R. Eduardo: *Croacia y los Croatas en Uruguay / Hrvatska i Hrvati u Urugvaju*

Vrijeme održavanja: tijekom 2021.

Mjesto održavanja: RH, Urugvaj

Hrvatska matica iseljenika u prigodi 70. obljetnice svoje plodne suradnje s hrvatskih zajednicama iz Južne Amerike planira objaviti prijevod knjige *Croacia y los Croatas en Uruguay / Hrvatska i Hrvati u Urugvaju* autora Eduarda R. Antonicha s kojim Matica uspješno surađuje još od njegovih studentskih dana kada je 1987. bio stipendist Sveučilišne škole hrvatskoga jezika i kulture HMI-ja. Knjigu HMI planira objaviti u sunakladništvu s nakladničkom kućom AGM.

Sadržaj ove historiografske studije obuhvaća razdoblje od završetka Prvoga svjetskog rata, konkretnije između 1924. i 1936. godine, kada je došlo do masovnog iseljavanja Hrvata u Urugvaj. Stigli su onamo kao pečalbari, tamo su radili, odgajali djecu i gradili svoju budućnost. Usprkos nedaćama useljeničkog života, nikada nisu okrenuli leđa rodnoj Hrvatskoj i pozorno su pratili politička zbivanja koja su se odvijala u njihovoj domovini u burnim vremenima 20. stoljeća, dočekavši s radošću neovisnost i slobodu Republike Hrvatske. U knjizi *Hrvatska i Hrvati u Urugvaju* Eduardo R. Antonich opisuje najznačajnije političke događaje koji su se u Hrvatskoj događali između 1918. i 1991. godine i pripovijeda o posljedicama koje su izazvali kod useljenika nastanjenih u toj južnoameričkoj zemlji. Razlozi hrvatskog iseljavanja, dolazak Hrvata u Urugvaj, institucionalna organizacija društava, njihovi susreti i razilaženja kao i neke anegdote i doživljaji, tema su ovoga iznimno vrijednog historiografskoga djela čiji je glavni cilj ostaviti svjedočanstvo o burnom razdoblju života hrvatskog naroda u domovini i u iseljeništvu.

Autor ove jedinstvene povijesne monografije Eduardo R. Antonich rođen je u Montevideu 1963. godine. Godine 1990. na Državnom je sveučilištu (Universidad de la República) stekao diplomu iz prava i društvenih znanosti i od tada radi kao odvjetnik. Po očevoj je strani unuk hrvatskih doseljenika iz Bribira (Hrvatsko primorje) koji su u Urugvaj došli 1925. godine. Od djetinjstva je vezan uz hrvatsku zajednicu u toj zemlji i aktivno je sudjelovao u kulturnim aktivnostima društava „Bratstvo“, „Naša domovina“ i „Hrvatski dom“ (Hogar Croata) u Montevideu. Član je ovoga posljednje spomenutog društva od 1984. godine. Od 1988. u njemu je neprekidno u upravi. Također sudjeluje u radijskom programu. Od 2003. godine počasni je konzul Republike Hrvatske u Urugvaju.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	21.000
----------------------------	---------------

Rashod

Sudjelovanje u troškovima prijevoda	20.500
Sudjelovanje u pripremi fotografske građe	500
UKUPNO	21.000

9. KNJIŽNI NIZ HMI: „Hrvatski znanstvenici u svijetu“; Sunakladništvo s nakladnicima iz Zagreba i Splita...

Vrijeme održavanja: tijekom 2021.

Mjesto održavanja: Zagreb, Split

Sunakladništvo dvojezične knjižne serije *Ugledni hrvatski znanstvenici u svijetu / Distinguished Croatian Scientists in the World*, (10. dio) realizirat će se u partnerstvu s Hrvatsko američkim društvom iz Zagreba. Ujedno, Odjel će nastaviti urednički posao vezan uz knjižni niz *Hrvatski znanstvenici u svijetu*, prikupljajući bio-bibliografije znanstvenika iz raznih područja ljudske djelatnosti u svrhu obogaćivanja naše leksikografske baštine. Rad stručnog tima duži od desetljeća i pol na knjižnom nizu o našim prirodoslovnim znanstvenicima u svijetu rezultirao je nizom prinosa povijesti prirodoslovlja i leksikografije hrvatskoga naroda. Matičin knjižni niz o uglednim hrvatskim znanstvenicima do sada je javnosti predstavio više od 90 afirmiranih hrvatskih prirodoslovaca i matematičara koji su obilježili 20. i početak 21. stoljeća u svijetu.

10. TRIBINA HRVATSKE MATICE ISELJENIKA 2021.

Vrijeme održavanja: tijekom 2021.

Mjesto održavanja: Zagreb

Tribina Hrvatske matice iseljenika, s višedesetljetnom tradicijom, tijekom 2021. bit će otvorena za dijalog s iseljeništvom u svim područjima ljudske djelatnosti u duhu boljeg međusobnog poznavanja suvremenog hrvatskog društva i autentičnih društvenih i kulturnih praksi koje nastaju u hrvatskim zajednicama iz četrdesetak zemalja svijeta sa svih kontinenata. Dodiri kultura iznimno su poticajni za analitičke prosudbe polutisućljetnog hrvatskog izvandomovinstva - kojima je cilj putem dijaloga uz multimedijску prezentaciju na tribini afirmirati suvremeno stvaralaštvo ljudi naših korijena iz višekulturnih domicilnih odredišta.

Matica redovito organizira u okviru svoje tribine promocije novih knjiga, prezentaciju audiovizualne baštine iseljeničkih zajednica kao i suvremena filmska ostvarenja; pruža medijsku potporu inovativnim znanstvenim projektima iz migrantskog života naših ljudi, te kreativnim društvenim i kulturnim projektima vezanim uz hrvatsko iseljništvo. Na tribini Hrvatske matice iseljenika, kojih će bit 12, predavat će ugledni intelektualci iz domovine i inozemstva.

Iseljenička tematika će se obrađivati u pet slijedećih sesija:

a. *Književno stvaralaštvo i ostali knjižni projekti iseljništva*

Na tribini će se predstavljati nova izdanja hrvatskih knjiga iz iseljništva od književnosti, povijesti, politologije, sociologije do gospodarskih monografija.

b. *Domovinsko nakladništvo o Hrvatima izvan RH*

Na tribini će se predstavljati knjige nakladnika iz Hrvatske koje se bave temom hrvatskog iseljništva.

c. *Suvremene kulturne i društvene prakse hrvatskih iseljenika i pripadnika hrvatske manjine*

Tribina će se baviti kulturološkim, sociološkim te politološkim temama vezanim uz aktualnu problematiku hrvatskog iseljništva i hrvatske manjine iz 12 okolnih država Srednje i Jugoistočne Europe.

d. *Izazovi suvremene mobilnosti*

U okviru tribine HMI priredit ćemo stručne i znanstvene konferencije te razne kolokvije vezane uz suvremenu mobilnost u suradnji s akademskom zajednicom iz RH i inozemstva.

Tijekom iduće godine posebno će se prirediti stručni kolokvij o iseljavanju mladih visokoobrazovanih ljudi.

e. *Audiovizualna baština iseljeničstva, video zapisi i fotografska građa*

Tribina HMI će započeti s prezentacijom audiovizualne baštine o hrvatskom iseljeničtvu u suradnji s Hrvatskim audiovizualnim centrom i Hrvatskom rado televizijom te pojedincima koji prikupljaju audio-vizualnu građu naše dijaspore.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	10.000
----------------------------	---------------

Rashod

Putni troškovi, dnevnice, autorski honorari	10.000
---	--------

UKUPNO	10.000
---------------	---------------

11. SURADNJA S HRVATSKIM MEDIJIMA U SVIJETU

Vrijeme održavanja: tijekom 2021.

Mjesto održavanja: iseljeničke medijske sredine izvan RH

Suradnja s hrvatskim medijima u svijetu kontinuirana je djelatnost Hrvatske matice iseljenika od 1991. Cilj ove suradnje tijekom 2021. je daljnja kulturna integracija Y naraštaja domovine i dijaspore. Očekivani rezultat je poboljšanje informiranosti hrvatske dijaspore o prilikama u domovini te poboljšanje informiranosti hrvatske javnosti u matičnoj zemlji o Hrvatima koji žive izvan matične države. Tako se za web portale i hrvatski tisak (klasični i elektronički) u iseljeničtvu redovito priređuju članci s područja kulture, znanosti i umjetnosti te društvenih događanja. Pri izboru tema glavni je cilj autorima predstaviti većinu relevantnih društvenih, kulturnih i prosvjetnih zbivanja kako u domovini tako i u hrvatskim zajednicama u svijetu. Tekstove objavljuje: *Zajedničar* (Pittsburgh), *Gaudeamus* (Toronto), *Hrvatski vjesnik / The Croatian Herald* (Melbourne), *Male novine* - Boletín informativo de las instituciones Croatas de Magallanes, Punta Arenas - Chile (Punta Arenas), časopis i portal *Studia Croatica - Revista de estudios políticos y culturales* (Buenos Aires), tjednik i portal *Hrvatske novine* (Željezo & Beč), tjednik i portal *Hrvatski glasnik* (Budimpešta), *Hrvatska riječ* (Subotica), *Hrvatski glasnik / Kroatiska Riksförbundet* (Goteborg), mjesečnik i portal *Živa zajednica / Lebendige Gemeinde* (Frankfurt), portal *Hrvatski glas* iz Belina, *Most / The Bridge* – glasilo Hrvatske katoličke misije iz Londona itd.

S druge strane posebna se pozornost posvećuje prezentiranju reprezentativnih kulturnih i društvenih zbivanja iz hrvatskih zajednica sa svih kontinenata u medijima u RH (Hina, Ika, dnevni listovi, tjednici, HRT, lokalni mediji i slično).

S treće strane Odjel za nakladništvo HMI-ja posvetit će pažnju suradnji s hrvatskim elektronskim medijima u svijetu (radio satovi, TV emisije ...) kao što su programi: *SBS* (Australija), *Croacia en mi corazón*, *Croacias totales* i *Bar croata* u španjolskome govornome području (Argentina), *Radio Dux* (Crna Gora). HMI će također pospješiti suradnju između interaktivnih Internet portala hrvatskih zajednica širom svijeta, uz prisutnost na društvenim mrežama.

12. SURADNJA S CROATIAN HERITAGE MUSEUM AND LIBRARY, CLEVELAND, OH, SAD; SURADNJA S AMCA TORONTO, ON, KANADA

Vrijeme održavanja: tijekom 2021.

Mjesto održavanja: Cleveland, SAD; Toronto, Kanada

Muzej hrvatske baštine i knjižnica (Croatian Heritage Museum and Library) surađuje s Odjelom za nakladništvo HMI u pogledu knjiga o hrvatskim prirodnim bogatstvima te proširenja opće knjižne građa na engleskom i hrvatskom jeziku. U 2021. za ovu biblioteku planira se nabaviti nova izdanja dijela nakladnika iz RH u suradnji s Ministarstvom kulture RH.

Ta će građa biti korisna brojnom članstvu hrvatske zajednice u Clevelandu. U Ohiju danas živi zajednica s više od sedamdeset tisuća američkih Hrvata.

b) Suradnja s knjižnim klubom AMCA Toronto sastoji se u nabavi novih knjiga na hrvatskome i engleskome o hrvatskoj kulturi i književnosti.

U 2021. za ovu biblioteku planira se nabaviti nova izdanja dijela nakladnika iz RH u suradnji s Ministarstvom kulture RH.

13. ELEKTRONIČKA BAZA LEKSIKONA HRVATSKOG ISELJENIŠTVA I MANJINA

Vrijeme održavanja: tijekom 2021.

Mjesto održavanja: Zagreb

Elektronička baza „Leksikona hrvatskog iseljništva i manjina“ koja dosad ima oko 12.000 natuknica, nakon što je lani tiskano njegovo prvo izdanje s 5.000, ažurirat će se i dalje sustavno tijekom 2021. godine u okviru redovite djelatnosti Odjela za nakladništvo HMI. Ažuriranje se provodi u suradnji s vodstvom projekta iz Instituta društvenih znanosti „Ivo Pilar“ s dugoročnim ciljem izrade „Enciklopedije hrvatskog iseljništva i manjina“, ali i kratkoročnim ciljem dopunjenog drugog izdanja s pripadajućom kartografskom i fotografskom građom.

14. DIGITALNI ARHIV FOTOGRAFIJA HRVATSKE MATICE ISELJENIKA

Vrijeme održavanja: tijekom 2021.

Mjesto održavanja: Zagreb

Hrvatska matica iseljenika prikuplja i arhivira fotografsku građu u Odjelu za nakladništvo vezanu uz život hrvatskog iseljništva diljem svijeta u digitalnom obliku. DAF HMI – *Digitalni arhiv fotografija HMI* je repozitorij koji ima cilj učiniti dostupnom vizualnu dokumentaciju o udrugama i pojedincima iz iseljništva iz četrdesetak zemalja svijeta.

Fotografska građa se koristi za dnevni web portal HMI, mjesečni časopis „*Matica*“, godišnjak „*Hrvatski iseljenički zbornik*“ te ostale Matičine serijske publikacije poput raznih knjižnih nizova i brošura. Fotografsku građu je moguće koristiti za multimedijske prezentacije iseljeničkog stvaralaštva u okviru svih Matičinih projekata kao i za izložbe te za budući virtualni muzej hrvatskoga iseljništva. O građi DAF-a će u Odjelu za nakladništvo brinuti administrator web portala (prikuplja, skenira, obrađuje u različitim digitalnim formatima te arhivira cjelokupnu fotografsku iseljeničku građu HMI-ja, kako bi ta vizualna građa bila dostupna svim djelatnicima HMI te vanjskim korisnicima u edukativne svrhe o hrvatskom iseljništvu u e-formatu i formatu za tisak.

15. STRUČNI I ZNANSTVENI SKUPOVI, OSTALI KNJIŽNI PROGRAMI I POMOĆ U NABAVI STRUČNE LITERATURE

Vrijeme održavanja: lipanj-srpanj 2021.

Mjesto održavanja: Zagreb, Amsterdam

1. Odjel planira sudjelovati na važnim stručnim i znanstvenim skupovima kroatološke tematike s migrantskom dionicom te skupovima posvećenim suvremenoj mobilnosti kao i međunarodnim sajmovima knjiga te skupovima posvećenim prevodilaštvu hrvatskih knjiga na strane jezike za djecu i mlade.
2. Prema zahtjevima hrvatskih zajednica u svijetu, Odjel će organizirati posjete iseljeničkih skupina i pojedinaca (pisci, novinari, učenici iz literarnih i novinarskih te medijskih studentskih skupina, nakladnici i knjižari ...) domovini Hrvatskoj, kao i radionice kreativnog pisanja za mlade novinare u inozemstvu i matičnoj zemlji.
3. Odjel kontinuirano pruža savjetodavnu i ostalu pomoć u nabavi stručne literature i knjiga na novim medijima, te časopisa i inih multimedijских izvora za rad hrvatskih organizacija i udruga u iseljeništvu te pojedinaca koji istražuju i prezentiraju hrvatsko iseljništvo. Odjel kontinuirano surađuje s udrugama i pojedincima koji prevode hrvatsku literaturu na strane jezike s ciljem jačanja veza s našim naraštajima koji odrastaju u višejezičnim sredinama diljem svijeta.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	8.000
----------------------------	--------------

Rashod

Putni troškovi i dnevnice	2.000
---------------------------	-------

Troškovi organizacije	2.000
-----------------------	-------

Knjižna građa, poštarina	4.000
--------------------------	-------

UKUPNO	8.000
---------------	--------------

16. SAVJETODAVNA DJELATNOST

Vrijeme održavanja: tijekom 2021.

Aktivnosti Odjela za nakladništvo obuhvaćaju i savjetodavnu pomoć piscima u hrvatskim zajednicama, kao i uključenje u tradicionalne književne manifestacije te knjižnične programe u RH (Mjesec hrvatske knjige, regionalni sajmovi u RH, književni natječaji, natječaji za znanstvene monografije i sl.) Odjel pruža organizacijsku pomoć kulturnim djelatnicima (piscima, prevoditeljima, nakladnicima, studentima) iz hrvatskih zajednica prigodom dolaska u Hrvatsku. Redovita je aktivnost Odjela i pomoć piscima iz Hrvatske, kao i stručnjacima prigodom organizacije njihovih književnih i književnoteorijskih studijskih boravaka u inozemstvu kada nastupaju na različitim međunarodnim književnim manifestacijama i to u smislu povezivanja s tamošnjim krugovima hrvatske zajednice i sl. Odjel aktivno djeluje na unaprjeđenju suradnje između domaćih nakladnika i autora naših korijena koji stvaraju u inozemstvu.

Odjel redovito pruža stručnu pomoć studentima te doktorantima koji priređuju završne radove i doktorske disertacije s temama vezanim za mobilnost i hrvatsko iseljništvo.

Odjel za nakladništvo surađivat će, kao i ranijih godina, s Odsjekom za informacijske znanosti Filozofskoga fakulteta u Zagrebu, kojega vode dr. sc. Ivana Hebrang Grgić i dr. sc. Ana Barbarić, a odnosi se na izradu cjelovite on-line bibliografije publikacija kojima su nakladnici, autori ili urednici Hrvati izvan Hrvatske.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	5.000
----------------------------	--------------

Rashod

Putni troškovi i dnevnice	2.000
Troškovi organizacije	3.000
UKUPNO	5.000

17. SPECIJALIZIRANA KNJIŽNICA HRVATSKE MATICE ISELJENIKA

Vrijeme održavanja: tijekom 2021.

Mjesto održavanja: Zagreb

Hrvatska matica iseljenika pokreće tijekom 2021. godine specijalizirana knjižnicu temeljem suvremenih potreba korisnika iseljeničke knjižne građe u stručnoj i najširoj javnosti. Od utemeljenja HMI 1951. višejezični knjižni fond se prikuplja iz brojnih zemalja svijeta putem donacija iseljenika tijekom godine, a prostor za knjižnicu s čitaonicom moguće je osigurati funkcionalnijim iskorištavanjem postojećih prostornih resursa u vlastitoj zgradi HMI. Postojeći neobrađeni knjižni fond i digitalna građa su pretežito na hrvatskome, engleskome i španjolskome jeziku. Ljudski resursi za obradu postojeće građe u HMI (knjige, časopisi, CD, DVD, filmovi, razni nosači zvuka...) stvorit će se preraspodjelom zadataka i dodatnom edukacijom postojećih djelatnika HMI iz drugih ustrojstvenih jedinica te uključivanjem volontera.

Aktiviranje specijalne knjižnice HMI bi dovelo u žarište interesa kreativnost knjižničara koji može stvarati inovativne medijske teme i nove projekte – budući da je hrvatski javni prostor prepun stereotipa o hrvatskome iseljeništvu. Specijalna knjižnica Hrvatske matice iseljenika će postati suvremeno multimedijско informacijsko središte, koje će još više potaknuti razmjenu iskustava među iseljenicima i drugim građanima koje zanima suvremena mobilnost od učenika, studenata, novinara do poduzetnika i sportaša kako bi se učinkovitije koristili resursi šire društvene zajednice.

V. ODJEL ZA MARKETING I PROMOCIJU

- VEČERNJAKOVA DOMOVNICA
- PROMOCIJA RADA HMI
- MARKETINŠKE AKTIVNOSTI
- KULTURNO VJERSKA BAŠTINA HRVATA BiH
- VEČER POVRATNIKA 2021.
- VEČER KLAPA IZ HRVATSKOG ISELJENIŠTVA

Danas diljem svijeta živi oko tri i pol milijuna Hrvata i potomaka i Matica je most s domovinom, a naši mediji mogućnost oglašavanja i ponude proizvoda i usluga Hrvatima izvan domovine. Svima njima, mjesečnik MATICA jedini je specijaliziran tiskani medijski kanal – prihvaćen i čitan u tisućama obitelji. Logično je stoga da je MATICA i vrijedan oglasni medij za proizvode i usluge, čiji korisnici kojih mogu biti Hrvati u iseljeništvu, bilo tamo gdje žive ili prigodom njihovih posjeta rodnomu kraju. Web stranice HMI-ja, www.matis.hr čitaju se diljem svijeta, dostupne su na tri jezika (hrvatski, engleski, španjolski), s više od 3.000.000 posjeta mjesečno i bilježe stalan porast posjećenosti. Upravo kroz svoje potencijale časopis i web portal, Odjel za marketing i promociju HMI-ja na

godišnjoj razini planira ostvariti prihod kroz formu oglašavanja. No zasigurno je za rad Odjela bitna činjenica da podupire i sve projekte HMI-ja, kroz odrađene sponzorske pakete te kompenzacije za potrebe različitih aktivnosti HMI-ja. U svom radu, Odjel će prihoditi i kroz najam multimedijalne dvorane HMI, te najam prostora, sada već uglednom gradskom klubu Matis te poslovnom prostoru Matis. Cilj najma osim prihodovanja bio je i promocija HMI (Klub Matis – sukladno nazivu naših web stranica) omogućiti svim posjetiteljima, posebice Hrvatima izvan domovine, ugodan prostor u centru Zagreba. U poslovnom pogledu sama je HMI postala mjesto okupljanja poslovnih ljudi, održavanja raznih poslovnih škola i edukacija te primjerenih evenata. U 2021. godini, planirano je nastaviti sa svim aktivnostima zbog kojih je Odjel utemeljen.

Odjel za marketing i promociju ciljano će obavljati i sve radnje na promociji i PR projekata HMI-ja te svih događanja. Uz podršku i suradnju s odjelima HMI-ja, bit će nositelj realizacije projekta:

1. VEČERNJAKOVA DOMOVNICA

Vrijeme održavanja: veljača-ožujak

Mjesto održavanja: Njemačka – Bad Homburg

Projekt je to kojim se okuplja veliki broj hrvatskih iseljenika koji žive u Europi. Nazočnost HMI, tom prigodom iznimno je bitna, a cilj nam je kao medijski pokrovitelj promovirati projekte i rad HMI. Kroz Odjel za marketing sudjelujemo u samoj organizaciji u domovini te radnim sastancima u Bad Homburgu, komuniciramo sa hrvatskim iseljenicima o trenutnim događanjima s ciljem bolje suradnje s domovinom.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	10.000
----------------------------	--------

UKUPNO:	10.000
----------------	---------------

Rashod

Naknade za sl. putovanje u inozemstvo:

- dnevnice	1.500
------------	-------

- naknada za smještaj	1.500
-----------------------	-------

- naknada za suorganizaciju - marketinško partnerstvo	7.000
---	-------

UKUPNO:	10.000
----------------	---------------

2. PROMOCIJA RADA HMI

Vrijeme održavanja: kroz godinu

Mjesto održavanja: Švicarska, Njemačka

Promocija projekata HMI-ja, diljem hrvatskih zajednica u suorganizaciji sa hrvatskim udrugama i klubovima. Za 2021. planirane su Njemačka, Švicarska, te destinacije u Hrvatskoj. Organizacija tribina na temu iseljeništvo i domovina, te promocija časopisa i web portala te naše marketinške ponude.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	10.000
UKUPNO:	10.000

Rashod

Naknade za sl. putovanje u inozemstvo:	
- dnevnice	4.000
- naknada za smještaj	3.000
- naknada za prijevoz	3.000
UKUPNO:	10.000

3. MARKETINŠKE AKTIVNOSTI

Vrijeme održavanja: kroz godinu

Izrada novih marketinških paketa sukladno modernim zbivanjima i razvoju komunikacija te izrada marketinškog materijala: brošura, promotivnih materijala, roll-up, pop-up i slično, prema potrebama rada HMI-ja.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	20.000
UKUPNO:	20.000

Rashod

Troškovi izrade:	
Grafičke i tiskarske usluge	10.000
Izrada promotivnog i video materijala:	
- Ostali nespomenuti rashodi – usluge produkcije video materijala	10.000
UKUPNO:	20.000

4. KULTURNO VJERSKA BAŠTINA HRVATA BIH

Vrijeme održavanja: lipanj – srpanj

Mjesto održavanja: BiH, lokalitet se određuje naknadno

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	40.000
UKUPNO:	40.000

Rashod

Troškovi za suorganizaciju isplaćuju se prema dogovorenoj suradnji	30.000
Ostali rashodi službenih putovanja	5.000
Grafičke i tiskarske usluge	5.000
UKUPNO:	40.000

5. VEČER POVRATNIKA 2021.

Vrijeme održavanja: rujan – listopad

Mjesto održavanja: Zagreb

Prihod

Hrvatska matica iseljenika 5.000

UKUPNO:

Rashod

Troškovi suorganizacije:

- Ostali nespomenuti rashodi – kupnja stola na večeri 3.500
- Grafičke i tiskarske usluge **1.500**

UKUPNO:

6. VEČER KLAPA IZ HRVATSKOG ISELJENIŠTVA

Vrijeme održavanja: lipanj-srpanj

Mjesto održavanja: Makarska

Prihod

Hrvatska matica iseljenika 120.000

UKUPNO:

Rashod

Troškovi organizacije:

- Troškovi smještaja sudionika 60.000
- Troškovi prijevoza sudionika 25.000
- Dnevnice za službena putovanja 5.000
- Grafičke i tiskarske usluge 5.000
- Autorski honorari 7.000
- Ostali nespomenuti rashodi **18.000**

UKUPNO: 120.000

7. OBILJEŽAVANJE 70. GODINA POSTOJANJA I RADA HMI

Prihod

Hrvatska matica iseljenika 250.000

Rashod

Troškovi produkcije svečanog koncerta u KD Lisinski 100.000
Troškovi snimanja promo filma 50.000
Domjenak nakon koncerta 40.000
Troškovi promo materijala, pozivnica i brošura 30.000
Ostali troškovi (prijetov sudionika iz susjednih zemalja, darovi za uzvanike) 30.000

UKUPNO:

250.000

VI. ODJEL ZA INFORMIRANJE ISELJENIŠTVA

- ORGANIZACIJA TURNEJA I NASTUPA HRVATSKIH ISELJENIČKIH SKUPINA
- POTPORA IZRADI AUSTRALSKOM KRATKOM FILMU O DRUGOJ GENERACIJI HRVATSKIH ISELJENIKA
- SURADNJA S DOMUMENTARNIM PROGRAMOM HRT-A NA IZRADI FILMA O JOSIPU MAHONIĆU
- HRVATSKI IDENTITET MEĐU POTOMCIMA HRVATSKIH ISELJENIKA
- KUTIJA HRAVTSKOG PONOSA

1. ORGANIZACIJA TURNEJA I NASTUPA HRVATSKIH ISELJENIČKIH SKUPINA

Vrijeme održavanja: srpanj – kolovoz

Mjesto održavanja: Iseljeničke skupine koje su planirale turneje po Hrvatskoj za 2020., ukoliko uvjeti dopuste, planiraju ih prebaciti za 2021.

HMI bi trebao u suradnji s predstavnicima skupina raditi raspored putovanja, rezervacije hotela i autobusa, ulaznica, dogovarati nastupe i susrete s lokalnim grupama i pojedincima i izrađivati popratne materijale,

Prihod

Hrvatska matica iseljenika

1.200

UKUPNO:

1.200

Rashod

- dnevnice (zemlja, inozemstvo)

1.200

- naknada za smještaj (zemlja-inozemstvo)

- naknada za prijevoz (zemlja-inozemstvo)

- prijev.troškovi priv.automobil.(zemlja-inozemstvo)

- ostali rashodi

- ured.materijal

- telefon

- poštarina

- autorski honorari

- ostale intelektualne usluge

UKUPNO:

1.200

2. POTPORA IZRADI AUSTRALSKOM KRATKOM FILMU O DRUGOJ GENERACIJI HRVATSKIH ISELJENIKA

Vrijeme održavanja: tijekom cijele 2021.

Mlada, darovita australska dramska umjetnica Kat Dominis priprema film pod nazivom *Hidden Behind the Flame Tree*, zamišljen kao *hommage* neispričanih priča mnogih hrvatskih obitelji useljenika u Australiji.

Kroz sadržaj koji govori o ambicioznoj studentici 1975. godine, koja je razapeta između hrvatske prošlosti i australske sadašnjosti te mora prkositi svim društvenim normama kako bi sebi stvorila novi život redateljica istražuje teme identiteta, osjećaja pripadnosti i odnos među zajednicama u multikulturnoj Australiji.

Odjel će davati savjetodavnu i logističku potporu izradi filma.

3. SURADNJA S DOKUMENTARNIM PROGRAMOM HRT-A NA IZRADI FILMA O JOSIPU MAHONIĆU

Povodom obilježavanja stogodišnjice smrti prvog profesionalnog predsjednika i jednog od utemeljitelja Hrvatske bratske zajednice u Americi Josipa Marohnića, Program za Hrvate izvan Republike Hrvatske HRT-a pristupa snimanju dokumentarnog filma o njegovom životu i radu.

Odjel će surađivati u pripremi filma, kojega je autor Krešimir Čokolić a urednica Doris Vučković.

4. HRVATSKI IDENTITET MEĐU POTOMCIMA HRVATSKIH ISELJENIKA **Vrijeme održavanja:** tijekom cijele 2021.

Pristup dijaspori i njenom identitetu i komunikaciji s njom je tema koja danas zaokuplja mnoge zemlje s velikom dijasporom. Intenzivnim razvojem informacijskih i komunikacijskih tehnologija i bržim životnim tempom, mijenja se način razvoja hrvatskog identiteta među potomcima hrvatskih iseljenika. Odjel će se tijekom 2021. baviti proučavanjem elemenata hrvatskog identiteta među njima.

Odjel će, u suradnji sa hrvatskim stručnjacima, kroz ankete i intervjuve, izrađujući usporednu analizu raznim skupina potomaka hrvatskih iseljenika, doći do dubljih saznanja na koji način se danas stvara hrvatski identitet među njima, s kojim se izazovima susreću, oblici njihovog angažmana u zajednici te koji su oblici komunikacije s zemljom porijekla i koja očekivanja.

Prihod

- dnevnice (zemlja, inozemstvo)	
- naknada za smještaj (zemlja-inozemstvo)	
- naknada za prijevoz (zemlja-inozemstvo)	
- prijev.troškovi priv.automobil.(zemlja-inozemstvo)	
- ostali rashodi	2.000
- ured.materijal	
- telefon	
- poštarina	
- autorski honorari	8.000
- ostale intelektualne usluge	

UKUPNO: 10.000

5. KUTIJA HRVATSKOG PONOSA

Svjedoci smo kako ponos na uspjehe naših sportaša utječe i na hrvatsku nacionalni osjećaj među hrvatskim iseljenicima, poglavito među mlađim generacijama te time pridonosi održavanju njihovog hrvatskog identiteta. Cilj ovog projekta je izraditi kutiju koja bi sadržavala predmete koji predstavljaju Hrvatsku ali koju bi pojedinci popunjavali osobnim uspomena vezanih uz njihov hrvatski identitet.

Projekt je bio planiran za 2020. i napravljeni su neka idejna rješenja, iako nisu potrošena nikakve sredstva, te će se on realizirati tijekom prve polovice 2021.

Rashodi:

- dnevnice (zemlja, inozemstvo)	
- naknada za smještaj (zemlja-inozemstvo)	
- naknada za prijevoz (zemlja-inozemstvo)	
- prijev.troškovi priv.automobil.(zemlja-inozemstvo)	
- ostali rashodi	10.000
- ured.materijal	
- telefon	
- poštarina	
- autorski honorari	9.800
- ostale intelektualne usluge	
UKUPNO:	19.800

VII URED RAVNATELJA

1. POTPORA OSNIVANJU UDRUGE HRVATSKIH ISELJENIKA U IRSKOJ

Vrijeme održavanja: tijekom 2021.

Mjesto održavanja: Cork City, Irska

U Republici Irskoj trenutno živi više od 20.000 Hrvata. Osim Hrvatske katoličke misije u Dublinu i raznih Facebook grupa, nema druge organizacije koja bi jedinstveno okupljala Hrvate. Kao cilj Udruge postavlja se promicanje i očuvanje hrvatskog identiteta, promocija hrvatske kulture i gospodarstva kroz knjige i časopise, organiziranje izložbi i gostovanje uglednih Hrvata. Nadalje, težnja je okupiti hrvatske iseljenike različitih zvanja i profila, razmjenjivati iskustva i pružati savjetodavne usluge i unaprjeđivati odnose Hrvata. Novčana sredstva su potrebna radi nužnih organizacijskih i infrastrukturnih elemenata koji prethode formalnom osnivanju Udruge. Ista bi se u kasnijoj razvojnoj fazi financirala putem članarina, donacija i projekata. Predviđeno mjesto osnivanja Udruge je Cork City koji je prozvan i Hrvatskom kolonijom, obzirom da u samom gradu i okolici živi oko 2.500 Hrvata. Inicijator osnivanja Udruge Hrvatskih iseljenika u Irskoj je gđa. Jasminka Aladrović u iseljeništvu od 2015. godine, a porijeklom iz Slavenskog Broda.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	10.000
UKUPNO:	10.000

Rashod

Organizacijski troškovi osnivanja i registracije Udruge	10.000
UKUPNO:	10.000

2. POTPORA PROJEKTU TESLA&FRIENDS – NACIONALNI DAN NIKOLE TESLE, DAN ZNANOSTI, TEHNOLOGIJE I INOVACIJA

Vrijeme održavanja: srpanj 2021.

Mjesto održavanja: Zagreb

Manifestacija promovira lik i djelo Nikole Tesle kao hrvatskog nacionalnog velikana, najpoznatijeg hrvatskog iseljenika i svjetskog genija. Odlukom Hrvatskog sabora, deseti srpnja proglašen je Nacionalnim danom Nikole Tesle - danom znanosti, tehnologije i inovacije. Hrvatska matica iseljenika, sukladno svojoj djelatnosti, podržava promoviranje nacionalnog identiteta u području ove kulturno-znanstveno-obrazovne aktivnosti.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	3.000
UKUPNO:	3.000

Rashod

Troškovi programa	3.000
UKUPNO	3.000

3. POSJET HRVATSKIM ZAJEDNICAMA U SAD-U

Vrijeme održavanja: rujan

Mjesto održavanja: New York, Pittsburgh, Los Angeles

Program je planiran u 2020. godini u odjelu za marketing HMI, ali nije realiziran zbog pandemije COVID-19. Planira se put dvoje predstavnika HMI-ja HBZ-u, Hrvatskom svjetskom kongresu SAD-a zbog dogovora o budućoj suradnji te predstavljanja projekata HMI i naših mrežnih stranica.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	46.000
----------------------------	---------------

Rashod

Dnevnice	13.000
Avio karte	16.000
Viza	3.000
Troškovi promocije projekta	14.000
UKUPNO:	46.000

4. SUDJELOVANJE NA 6. SUSRETU HRVATSKE DIJASPORE JUŽNE AMERIKE U PARAGVAJU

Vrijeme održavanja: listopad/studeni 2021.

Mjesto održavanja: Asuncion, Paragvaj

6. susret hrvatske dijaspora Južne Amerike trebao je biti održan koncem 2020. godine, ali je održavanje susreta odgođeno zbog pandemije izazvane COVID-om 19. Organizator 6. susreta hrvatske dijaspora iz Južne Amerike je Paragvajsko-hrvatska gospodarska komora. Hrvatska dijaspora u Južnoj Americi jedna je od najstarijih hrvatskih iseljeničkih zajednica. Hrvati su se masovnije počeli naseljavati u Južnoj Americi u drugoj polovini 19. stoljeća, i to pretežno iz hrvatskih priobalnih krajeva. Od tog razdoblja do danas prostor Južne Amerike naseljavao se u više iseljeničkih valova od kojih je posljednji masovniji bio u razdoblju poslije 1945. godine. Potomci hrvatskih iseljenika pristigli u raznim razdobljima od druge polovine 19. stoljeća danas su vrlo priznati i cijenjeni građani južnoameričkih država u kojima žive, a s ponosom ističu hrvatsko porijeklo održavajući hrvatski identitet putem jezika te njegujući hrvatsku tradicionalnu kulturu. Hrvatska matica iseljenika od svojih početaka održava vrlo dobre odnose s hrvatskom zajednicom u Južnoj Americi kroz sve svoje programe. Cilj sudjelovanja predstavnika HMI na susretu Hrvata Južne Amerike je širenje i jačanje veza između HMI-a i hrvatskih klubova i društava iz Južne Amerike, odnosno jačanje kulturnih veza hrvatskog iseljeničtva Južne Amerike s domovinom te dogovor oko budućih projekata, pogotovo vezano za novonastalu situaciju sa svjetskom pandemijom COVID-a 19 koja je uzrokovala nove digitalne načine povezivanja.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	24.500
UKUPNO:	24.500

Rashod

Dnevnice za sl. put u inozemstvu	3.500
Troškovi prijevoza na sl. putu	12.000
Troškovi smještaja	9.000
UKUPNO:	24.500

PODRUŽNICE

VIII PODRUŽNICA DUBROVNIK

- SUSRET ISELJENIKA
- PROSLAVA SV. TRIPUNA U CRNOJ GORI
- VEČERNJAKOVA DOMOVNICA U BAD HOMBURGU
- SUSRET HRVATA ITALIJE I PROSLAVA SV. LEOPOLDA U PADOVI

- IZLOŽBENA DJELATNOST
- PREDSTAVLJANJE KUCHARICE ANE MLJEĆKE
- PREZENTACIJA OKUSI TRADICIJE „BLATSKA TRPEZA“
- OSTALI NEPREDVIDIVI PROGRAMI

1.SUSRET ISELJENIKA

Vrijeme održavanja: kolovoz 2021. g.

Mjesto održavanja: Dubrovnik

Tradicionalno već godinama Hrvatska matica iseljenika Dubrovnik organizira „Susret iseljenika“. Kroz taj projekt Dubrovčani iz New Yorka počeli su pomagati rodni kraj, davanjem novčanih priloga bolesnima, nemoćnima i socijalno ugroženima. „Susret iseljenika“ okuplja brojne dubrovačke iseljenike. To je, uz humanitarnu važnost događaja, ujedno prigoda za druženje, međusobno upoznavanje onih koje se ne poznaju, razmjenu iskustava, dogovaranje zajedničke suradnje, kao i upoznavanje iseljenika s predstavnicima gradskih i županijskih institucija. Susretu nazoči gradonačelnik sa suradnicima, predstavnici Županije te EU parlamentarci. Cilj projekta je u ljetnom razdoblju, kad je najviše iseljenika u Gradu, okupiti ih na zajedničkom druženju koji uz to ima značaj i dodjele vrijednih donacija.

Također, u okviru „Susreta iseljenika“ organiziraju se i drugi kulturni programi, sve kako bi naši iseljenici tijekom ljeta, uz brojne sadržaje u Gradu, dobili i one koje organizira Hrvatska matica iseljenika i koji su usko vezani za iseljništvo.

Prihod

Ured gradonačelnika Grada Dubrovnika	10.000
--------------------------------------	--------

UKUPNO:	10.000
----------------	---------------

Rashod

Troškovi objeda	10.000
-----------------	--------

UKUPNO:	10.000
----------------	---------------

2. PROSLAVA SV. TRIPUNA U CRNOJ GORI 2021.g.

Vrijeme održavanja: veljača 2021.g.

Mjesto održavanja: Kotor, Bečići-Crna Gora

Hrvatska matica iseljenika podružnica Dubrovnik se svake godine početkom veljače odazove pozivu Hrvatsko građanskog društva Crne Gore na proslavu blagdana sv. Tripuna u Kotor. Tom prigodom se okupi veliki broj Hrvata, također i hodočasnika iz Boke kotorske i Crne Gore te iz Hrvatske, BIH i austrijskog Gradišća.

Predstavnici Hrvatske matice iseljenika uz brojne druge uzvanike i goste sudjeluje na svečanom Tripundanskom balu u Bečićima i na misnom slavlju u kotorskoj katedrali, čemu prethode sastanci s predstavnicima hrvatskih udruga u Crnoj Gori, poglavito s Hrvatskim

građanskim društvom Crne Gore iz Kotora s kojima već godinama surađuje na svim razinama.

Posredstvom Hrvatske matice iseljenika u Boki Kotorskoj su ostvareni brojni kulturni programi, a jednako tako su se Hrvati Boke sa svojim programima u organizaciji HMI predstavili u Dubrovniku, Splitu, Zagrebu te u Italiji.

Suradnja s hrvatskim udrugama i Hrvatima Boke seže od Domovinskog rata što je posve sigurno pridonijelo boljim odnosima dviju država Hrvatske i Crne Gore, također boljoj suradnji gradova Dubrovnika i Kotora.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	1.000
UKUPNO:	1.000

Rashod

Dnevnice za službeni put u inozemstvu	400
Trošak prijevoza na službenom putu u inozemstvu	400
Ostali rashodi (darovi za domaćine)	200
UKUPNO:	1.000

3. VEČERNJAKOVA DOMOVNICA U BAD HOMBURGU

Vrijeme održavanja: ožujak 2021.g.

Mjesto održavanja: Bad Homburg, Njemačka

Hrvatska matica iseljenika Dubrovnik svake godine početkom ožujka nazoči na "Večernjakovoj domovnici" u Bad Homburgu u Njemačkoj, manifestaciji na kojoj se okupi veliki broj Hrvata iz Europskih zemalja a jednako tako i Hrvata iz domovine. Tom prigodom se dodjeljuju priznanja najuspješnijim Hrvatima izvandomovinske Hrvatske.

Cilj sudjelovanja jest ostvariti temeljne postulate iz Zakona o Hrvatskoj matici iseljenika, a to je prije svega kulturno povezivanje domovinske i iseljene Hrvatske, te ostvarivanje i drugih, najraznovrsnijih oblika povezivanja naših ljudi.

Budući su gradovi Dubrovnik i Bad Homburgu gradovi prijatelji, suradnja se odvija kroz mnoge vidove kulturne razmjene, a također i kroz pomoć hrvatskih udruga u Njemačkoj domovini Hrvatskoj.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	5.800
UKUPNO:	5.800

Rashod

Troškovi prijevoza na sl. putu u zemlji -transfer aerodrom	100
Troškovi prijevoza na sl. putu u inozemstvo-avio karta	2.300
Troškovi smještaja na sl.putu u inozemstvo	1.600
Dnevnice za službeni put u inozemstvo	1.500

Ostali rashodi za sl. p. u inoz.(darovi organizatorima)	300
UKUPNO:	5.800

4. SUSRET HRVATA ITALIJE I PROSLAVA SV. LEOPOLDA U PADOVI

Vrijeme održavanja: svibanj 2021. g.

Mjesto održavanja: Padova, Italija

Hrvatska matica iseljenika Dubrovnik i Hrvatska zajednica u Venetu u Padovi svake godine u svibnju organiziraju „Susret Hrvata Italije i proslavu blagdana svetog Leopolda“ . Prigoda je to da se na jednom mjestu okupe gotovo sve hrvatske zajednice iz Italije, kako bi se uz bogat kulturno umjetnički program proslavio blagdan hrvatskog sveca. Svečana sveta misa za Hrvate organizira se u Svetištu svetog Leopolda i bude povjerena svećeniku iz Dubrovnika.

U Svetištu sv Leopolda, u okviru programa „Susret Hrvata Italije i proslava sv. Leopolda“ , 2021. g.koncert duhovne glazbe na orguljama održati će Darko Kristović. Prikazat će se film o dolasku tijela sv. Leopolda u Herceg Novi i Dubrovnik, autora Boža Vodopije, novinara HRT-a. Sv. Misu predvodit će dubrovački dominikanac fra Nikola Mioč

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	4.700
Grad Dubrovnik	10.000
Dubrovačko neretvanska županija	10.000
Turistička zajednica Grada Dubrovnika	6.000
UKUPNO:	30.700

Rashod

Troškovi prijevoza na sl. putu u inozemstvo	17.000
Troškovi smještaja na sl.putu u inozemstvo	9.000
Večera po dolasku za sudionike	2.700
Dnevnice za službeni put u inozemstvo	1.500
Ost. rashodi za sl. put. (darovi za domaćine)	500
UKUPNO:	30.700

5. IZLOŽBENA DJELATNOST

Vrijeme održavanja: tijekom 2021.g.

Mjesto održavanja: Dubrovnik

Nekolicina iseljenika, likovnih umjetnika izrazila je želju da im Hrvatska matica iseljenika podružnica u Dubrovniku organizira izložbu u galerijskom prostoru Matice. Tijekom 2021. godine će se moći konkretnije razmišljati i dogovarati.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	1.000
UKUPNO:	1.000

Rashod

Usluge čišćenja prostora prije i nakon izložbe, domjenak	1.000
UKUPNO:	1.000

6. PREDSTAVLJANJE KUHARICE ANE MLJEĆKE

Vrijeme održavanja: tijekom 2021.g.

Mjesto održavanja: Dubrovnik

Ane Stražičić Rodriguez rođena je na otoku Mljetu ribarskoj obitelji uz svakodnevno ribanje i pripremanje dalmatinske hrane, pravljenju vina i maslinova ulja. U Ameriku se preselila 80-ih i sa sobom donijela sve okuse i mirise svoje domovine. U braku je sa Luisom Rodriguez i imaju dvoje djece Alberta i Michell. Kao majka, žena i Hrvatica ponosna je što je u svoju djecu usadila ljubav za Hrvatsku, naučila ih Hrvatski jezik, znanje o Hrvatskoj povijesti, tradiciji i kulturi. Suprug Luis podržava sve što radi za Hrvatsku i Hrvatsku zajednicu u New Yorku gdje i sam pomaže kao profesionalni kuhar na mnogim Hrvatskim festama i piknicima. U organizaciji HMI podružnice Dubrovnik predstavljena joj je prva kuharica u Dubrovniku, potom u SAD-u. Radi na novoj kuharici koja bi trebala izaći do Božića ove godine. Bit će tiskana na engleskom jeziku a sadržavat će tradicionalne recepte od Istre do Dubrovnika, popraćena autohtonim vinima koje želi promovirati u SAD-u.

Pod naslovom "Cooking with Ane Mljećka i Tanja Istrijanka" Croatian Mediterranean Healthy Cuisine-From Istra to Dubrovnik. Predstavljanje knjige planirano je za ljeto 2021.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	1.000
UKUPNO:	1.000

Rashod

Autorski honorar	1.000
UKUPNO:	1.000

7. PREZENTACIJA OKUSI TRADICIJE „BLATSKA TRPEZA“

Vrijeme održavanja: listopad 2021.

Mjesto održavanja: Dubrovnik

Dubrovačka podružnica Hrvatske matice iseljenika, Turistička zajednica grada Dubrovnika, Ustanova u kulturi Blatski fižuli i Turistička zajednica općine Blato suorganizatori su "Good Food festivala", programa Okusi tradicije "Blatska trpeza".

Kroz tu priču povezana je gastronomija i iseljeničtvo s turizmom.

Pučka tradicija konac listopada i početak studenoga kao vrijeme spravljanja lumblije povezuje uz blagdan Svih Svetih, a danas i s rodnim krajem. Dokaz za to su brojni blajski, ali i iseljenici s cijele Korčule koji su u svoje nove životne sredine širom svijeta ponijeli recepte za lumbliju i brojna druga autohtona tradicijska jela. Time su sačuvali poveznicu s rodnim krajem, ali i gastronomskom tradicijom.

U zadnje vrijeme sve više naših iseljenika iz daleke Australije na Korčulu. Mnogi su ponijeli recepte rodnog kraja da i tamo iznova osjete mirise djetinjstva.

Prihod

Turistička zajednica Grada Dubrovnika	7.000
UKUPNO:	7.000

Rashod

Troškovi programa (plakati, pozivnice, domjenak, objed za goste)	7.000
UKUPNO:	7.000

8. OSTALI NEPREDVIDIVI PROGRAMI

Vrijeme održavanja: tijekom 2021.g.

Mjesto održavanja: Dubrovnik

Neki se programi ne mogu predvidjeti planom i programom za narednu godinu a za koja su potrebna određena financijska sredstava. Nepredviđeni troškovi se mogu odnositi na izradu kataloga, plakata, reprezentaciju, putne troškove...

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	1.500
UKUPNO:	1.500

Rashod

Nepredvidivi troškovi za neplanirane programe	1.500
UKUPNO:	1.500

IX PODRUŽNICA RIJEKA

- DANI BOKELJA U RIJECI
- DAN ISELJENIKA OTOKA UNIJA
- DAN ISELJENIKA OTOKA SUSKA
- DAN ISELJENIKA OTOKA KRKA
- DAN ISELJENIKA OTOKA CRESA
- IZLOŽBA "4 GENERACIJE OBITELJI LUŠIČIĆ"
- IZLOŽBA "HRVATSKI ZRAKOPLOVCI PRIPADNICI ZRAČNIH SNAGA SAD-A U DRUGOM SVJETSKOM RATU"
- IZLOŽBA "ANDRIJA JURIČIĆ"
- PROGRAMI U SVIJETU
- ISELJENIČKA KRONIKA

1. DANI BOKELJA U RIJECI

Vrijeme održavanja: veljača 2021.

Mjesto održavanja: Rijeka

U suradnji sa Hrvatskom bratovštinom „Bokeljska mornarica 809“ organizirati će se program posvećen Bokeljima. Uobičajeno je organiziranje tematskih predavanja i postavljanja izložbe sa tematikom vezanom uz povijest hrvatske zajednice sa prostora Boke Kotorske. Hrvatska matica iseljenika sudjeluje u organizacijskom dijelu i kao sufinancijator dijela troškova organizacije, uglavnom za podmirivanje troška službenog puta sudionika, smještaja ili izrade brošure. Točan dio koji će pokriti HMI još nije definiran sa suorganizatorom kao niti točan program.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	500.00
UKUPNO:	500.00

Rashod

Hrvatska matica iseljenika	500.00
Grafičke i tiskarske usluge	500.00
UKUPNO:	500.00

2. DANI ISELJENIKA OTOKA UNIJA

Vrijeme održavanja: 14-16.srpnja 2021.

Mjesto održavanja: otok Unije

Na otoku Unijama održao bi se 14. Dan iseljenika. Iako je to manji otok po broju stanovnika pa time i po broju iseljenika, i to je izrazito iseljenički otok. Program obilježavanja Dana iseljenika na otoku Unijama odvija se u nekoliko dana, a naglasak je na sportskim događanjima.

Organizira se malonogometni turnir na kojemu sudjeluju ekipe sa susjednih otoka u kojima igraju i mladi iseljenici. Isto tako se održava natjecanje u tzv. Unijska alka, a Matica dodjeljuje najboljim sudionicima medalje.

Mladi i djeca sudjeluju u sportskom cross natjecanju po lokalnoj plaži, a Matica svu djecu nagrađuje medaljicama. Organiziraju se likovne radionice za djecu i mlade uz prezentaciju radova na izložbi kao i prigodna izložba za širu publiku, svake godine različite tematike. Na završnoj večeri se održava glazbeno kulturni program uz pučku feštu i ples. Na proljeće tekuće godine se u suradnji sa lokalnom zajednicom i suradnicima definiraju konkretni programi

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	1.950
----------------------------	-------

UKUPNO: 1.950

Rashodi

Hrvatska matica iseljenika	
Prijevozni trošak katamarana	110
Naknada za smještaj sl.put u zemlji	600
Dnevnice za sl. put u zemlji	600
Ostali spomenuti rashodi	650
UKUPNO:	1.950

3. DAN ISELJENIKA OTOKA SUSKA

Vrijeme održavanja: 25.srpnja 2021.

Mjesto održavanja: otok Susak

Na Susku će se održati 36. Dan iseljenika. U suradnji sa našim partnerima u organizaciji, Gradom Malim Lošinjem i TZ Grada Lošinja, osmisliti ćemo adekvatan program koji bi trebao sadržavati kulturni, sportski i zabavni dio.

Prethodnih godina bila su organizirana sportska natjecanja, dječja olimpijada, prezentacija autohtonih prehrambenih proizvoda kao i gastronomske ponude u pripremi lokalnog stanovništva ali i iseljenika. Ideja je bila da se zaviri u tradiciju i ponudi gostima koji na taj dan dolaze na otok jela koja su se nekada pripremala. U suradnji sa udrugom „Malonogometni Klub Iseljenika“ postavila se etnografska izložba u Klubu iseljenika, a u večernjim satima održao se nastup folklorne skupine u tradicionalnim nošnjama uz koncert žive glazbe. Matica dodjeljuje sudionicima sportskih natjecanja pehare a sudionicima dječje olimpijade prigodne medalje.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	1.820
UKUPNO:	1.820

Rashod

Hrvatska matica iseljenika	
Prijevozni trošak katamarana	120
Naknada za smještaj sl.put u zemlji	600
Dnevnice za sl.put u zemlji	600
Ostali spomenuti rashodi	500
UKUPNO:	1.820

4. DAN ISELJENIKA OTOKA KRKA

Vrijeme održavanja: 1.kolovoza 2021.

Mjesto održavanja: Vrbnik, otok Krk

Dan iseljenika otoka Krka održat će se u Vrbniku. Sa načelnikom, te sa predstavnicima klubova iseljenika sa otoka Krka dogovoriti ćemo detalje programa tijekom proljeća slijedeće godine. Program se sastoji od sudjelovanja na svetoj misi, kulturnog sadržaja te večere uz živu glazbu.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	100
UKUPNO:	100

Rashod

Hrvatska matica iseljenika	
Prijevozni trošak , realni trošak goriva za privatni automobil	100
UKUPNO:	100

5. DAN ISELJENIKA OTOKA CRESA

Vrijeme održavanja: 8. kolovoza 2021.

Mjesto održavanja: Grad Cres, otok Cres

Dan iseljenika otoka Cresa održao se 2015. po prvi puta na zadovoljstvo brojnih prisutnih iseljenika. 2016. broj prisutnih iseljenika bio je skoro dvostruko veći, a približno isti broj je bio prisutan i 2017. Program održan 2018.godine dodatno je proširen prezentacijom knjige zavičajne tematike, posjetom Udruzi „Ruta“ te obilaskom postava Muzeja otoka Cresa. U suradnji sa gradonačelnikom i predstavnicima gradskog vijeća Grada Cresa dogovariti ćemo detalje programa za slijedeću godinu kako bi obilježavanje nadopunili dodatnim sadržajima.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	630
UKUPNO:	630

Rashod

Hrvatska matica iseljenika	
Prijevozni trošak, trajekt	270
Prijevozni trošak , realni trošak goriva za privatni automobil	160
Dnevnicu za sl.put u zemlji	200
UKUPNO:	630

6. IZLOŽBA „4 GENERACIJE OBITELJI LUŠIČIĆ“

Vrijeme održavanja: 2021.

Mjesto održavanja: Općina Vinodolska

Pradjed Ivan Lušičić napustio je rodne Grižane u Vinodolskoj općini iznad Crikvenice 1914. godine. Nakon sudjelovanja u Prvom svjetskom ratu, pješke je stigao do Marseille, pa do Parisa, pa nakon toga do SAD-a gdje je zajedno sa svojom suprugom i tri generacije potomaka postao jedan od najprominentnijih glazbenika različitih tamburaških sastava i škola čime je zaslužio mjesto u Kući slavnih svirača tamburica. Za život je radio kao klesar, kipar i brojne važne zgrade u St.Louisu su ukrašene njegovim djelima. Izložba bi bila o životnom putu i značaju obitelji na očuvanju hrvatske zajednice i identiteta u SAD-u, a pokušao bi je organizirati u suradnji sa Muzejem Grada Crikvenice. Inicijalni razgovor tek trebam održati.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	2.000
UKUPNO:	2.000

Rashod

Hrvatska matica iseljenika	
Grafičke i tiskarske usluge za potrebe izložbe	2.000
UKUPNO:	2.000

7. IZLOŽBA “HRVATSKI ZRAKOPLOVCI PRIPADNICI ZRAČNIH SNAGA SAD-A U DRUGOM SVJETSKOM RATU“

Vrijeme održavanja: 2021.

Mjesto održavanja: Rijeka

Izložba je prirodni slijed istraživanja o hrvatskim zrakoplovcima, pripadnicima zračnih snaga Sjedinjenih američkih država tijekom ratnih operacija za vrijeme Drugog svjetskog rata koje već neko vrijeme provodim u suradnji sa g. Danjelom Frka, poznatim ilustratorom i povjesničarem zrakoplovstva u Hrvatskoj. Biografski dio svakog zrakoplovca i njegovu iseljeničku povijest pripremiti ću ja dok će ilustracije zrakoplova na kojima su letjeli pripremiti g. Frka. Vjerujemo da će planirana izložba izazvati interes publike, kako u Hrvatskoj tako i u SAD-u gdje je dugoročno imamo namjeru predstaviti. Kako je projekt u početnoj fazi, lokaciju održavanja te trošak postavljanja još je nemoguće utvrditi, pa su iznosi okvirni.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	3.000
UKUPNO:	3.000

Rashod

Hrvatska matica iseljenika	
Grafičke i tiskarske usluge za potrebe izložbe	3.000
UKUPNO:	3.000

8. IZLOŽBA „Andrija Juričić-Svjetonik hrvatstva u Magellanesu“

Vrijeme održavanja: 2021.

Mjesto održavanja: Kraljevica

Andrija Juričić, porijeklom iz sela Veli Dol u blizini Kraljevice, jedan je od najznačajnijih hrvatskih iseljenika na područje Magellanesa u Čileu. Osnivač brojnih kulturnih društava, izdavač brojnih novina, predsjednik Hrvatskog vatrogasnog društva i veliki domoljub, osoba je kojoj bi bila posvećena ova izložba. Kroz istraživački program „Iseljenička kronika“ došao sam do njegovog praunuka koji mi je omogućio uvid u Andrijinu ostavštinu za koju će trebati mjeseci da bi se obradila i koja će biti osnova za postavljanje izložbe.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	2.000
UKUPNO:	2.000

Rashod

Hrvatska matica iseljenika	
Grafičke i tiskarske usluge za potrebe izložbe	2.000
UKUPNO:	2.000

9. PROGRAMI U SVIJETU

Vrijeme održavanja: 2021.

Mjesto održavanja: SAD,

Tijekom godine se održavaju brojna događanja u organizaciji iseljeničkih zajednica sa područja Primorsko –goranske županije, na koja smo redovito pozvani. Odazivanje na poziv bitno utječe na suradnju sa klubovima i zajednicama kojima pripadaju. Tijekom godina ostvarena je jako dobra suradnja sa klubovima sa područja New Yorka i trebalo bi je očuvati, ali i uspostaviti suradnju sa klubovima i zajednicama iz drugih dijelova SAD-a i Južne Amerike te Kanade. Hrvatska zajednica blaženog Alojzija Stepinca, iseljenika većinom sa otoka Suska, pokrenula je nastavu Hrvatskog jezika u suradnji sa HMI-Rijeka, a već dugi niz godina pomažemo i rad Hrvatske škole u HKM u Astoriji. 2021. godine tri iseljenička kluba slave visoke obljetnice osnutka i rada, Society Chersina 110 godina, Anchor Benevolent Society 125, Dubašnica Social club 80 godina i očekuju da kao i do sada prilikom obilježavanja važnih obljetnica budemo prisutni.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	3.000
Primorsko-goranska županija-donacija HMI	10.000
UKUPNO:	13.000

Rashod

Hrvatska matica iseljenika	
Dnevnice za službeni put u inozemstvo	3.000

Prijevozni troškovi-zrakoplovi, autobusi	10.000
UKUPNO	13.000

10. ISELJENIČKA KRONIKA – Iseljenička arhiva

Vrijeme održavanja: 2021.

Mjesto održavanja: područje rada HMI Rijeka, cijeli svijet

Ovaj projekt ima trajni karakter odnosno kontinuirano se na njemu radi i pronalaze novi podaci i elementi. Neke osnovne pretpostavke ovog projekta već su ostvarene na području djelovanja ove Podružnice.

Iseljavanje je značajno obilježilo ovog područja. Cilj projekta je da prikupi, snimi i sačuva sve dostupne materijalne dokaze – fotografije, razne dokumente, bilo obiteljske ili pak vezane za postojanje iseljeničkih organizacija, svjedočenja aktivnosti koje su provodili iseljenici, razgovore s njim te njihova sjećanja.

Materijalne dokaze treba prikupiti, odnosno snimiti i registrirati i obraditi te potaći lokalne zajednice da ih pohrane u mjesnim muzejima ili zbirkama kao posebne segmente povijesti tog kraja upravo sa iseljeničkog aspekta. Navedena građa je pohranjena u specijaliziranim ustanovama i dostupna je za daljnju stručnu ili znanstvenu obradu. Životne priče iseljenika i fotografije objavit će se na posebnom linku Matičinih elektroničkih stranica.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	00,00
----------------------------	-------

X PODRUŽNICA VUKOVAR

- VINKOVAČKI ORGULJAŠKI FESTIVAL – ORGANUM CIBALAE
- DOMOVINA U MOME SRCU - dani Hrvatske matice iseljenika u Vukovarsko – Srijemskoj županiji
- TAMBURAŠKI MEMORIJAL HRVOJA MAJIĆA
- NEPREDVIĐENI PROJEKTI - promocije knjiga koncerti, izložbe, predavanja i sl. vezano uz tematiku izvandomovinske Hrvatske
- MOSTOVI – bolje povezivanje domovinske i izvan domovinske Hrvatske
- LITERARNI NATJEČAJ DOMOLJUBNE POEZIJE VUKOVARU S LJUBAVLJU
- HRVATSKI KOMPOZITORI – KONCERTI komorne glazbe
- OBILJEŽAVANJE OBLJETNICE MUČKI UBIJENIH 12. HRVATSKIH REDARSTVENIKA U BOROVI SELU 1991. GODINE.
- OBILJEŽAVANJE OBLJETNICE OSNIVANJA 3. A BRIGADE ZNG KUNE
- OBILJEŽAVANJE MUČKI UBIJENIH 13. PRIPADNIKA 3. A BRIGADE ZNG KUNE U MIRKOVCIMA 1991. GODINE
- PUTEVIMA HRVATSKIH BRANITELJA
- RADIONICA STRIPA ZA HRVATE IZVAN DOMOVINE

- SUDJELOVANJE U OBILJEŽAVANJU SJEĆANJA NA ŽRTVU VUKOVARA
- KRUH NAŠ SVAGDAŠNJI – ŽETVA I VRŠIDBA U PROŠLOSTI

1.VINKOVAČKI ORGULJAŠKI FESTIVAL – ORGANUM CIBALAE

Vrijeme održavanja: od 27. kolovoza do 06. rujna 2021.

Mjesto održavanja: Vukovar, Vinkovci, Otok, Đakovo i Tolisa (Orašje BiH)

Vukovarska podružnica HMI zajedno s Ogrankom Matice hrvatske u Vinkovcima, Ogrankom Matice hrvatske u Vukovaru i Hrvatskom kulturnom zajednicom iz Švicarske, te Đakovačko-osječkom nadbiskupijom organizira Orguljaški festival.

Ovim festivalom želi se okupiti i educirati brojne orguljaše koji djeluju u hrvatskim katoličkim misijama diljem svijeta, kako bi se dobilo kvalitetnije orguljaše koji sudjeluju na sv. Misama, a time bi se poboljšao i rad hrvatskih katoličkih misija u svijetu. Podršku ovom festivalu daje i Đakovačko-osječka nadbiskupija na čelu s nadbiskupom msgr. Đurom Hranićem, a očekuje se da će uskoro na njegovu inicijativu Hrvatska biskupska konferencija dati svoju veliku podršku. Cilj je prikazati kako se orgulje mogu koristiti i kako koncertni instrument, a ne samo u liturgijske svrhe. Zbog toga na festivalu nastupaju brojni vrsni orguljaši i glazbenici kako iz Hrvatske, tako i iz iseljeništa. Troškovi se odnose na tisak programske knjižice, plakata festivala i drugih troškova vezanih uz ovaj projekt (u slučaju epidemioloških mjera za live streaming i sl).

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	4.000
UKUPNO:	4.000

Rashod

grafičke i tiskarske usluge:	4.000
UKUPNO:	4.000

2. DOMOVINA U MOME SRCU - dani Hrvatske matice iseljenika u Vukovarsko – Srijemskoj županiji

Vrijeme održavanja: listopad 2021.

Mjesto održavanja: Vukovar, Vinkovci, Ilok, Županja

Ovaj projekt zamišljen je kao povezivanje i poticaj na suradnju udruga i institucija iz Vukovarsko-srijemske županije s hrvatskim iseljeništvom. U okviru ovog programa prikazuju se dokumentarni filmovi o hrvatskim iseljenicima, predstavljaju se knjige iz hrvatskog iseljeništa, uvijek u danima HMI gostuje značajna osoba, član hrvatske zajednice iz Vojvodine, BiH ili Mađarske. Svake godine u ovoj manifestaciji sudjeluje i netko od povratnika iz iseljeništa koji prezentiraju svoja iskustva u iseljeništvu. U realizaciji ovog projekta troškovi se odnose na smještaj i prehranu sudionika.

Ova manifestacija ima značenje povezivanja udruga i institucija županije s iseljeničkim zajednicama.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika 4.000

UKUPNO: 4.000

Rashod

Troškovi smještaja i prehrane 4.000

UKUPNO: 4.000

3. TAMBURAŠKI MEMORIJAL HRVOJA MAJIĆA

Vrijeme održavanja: 30. travanj 2021.

Mjesto održavanja: Vinkovci

Na poziv Ogranka Matice hrvatske u Vinkovcima Vukovarska podružnica HMI organizira dolazak na memorijal tamburaša izvan Hrvatske, odn. Hrvata iz Vojvodine, Mađarske i iseljeništva.

Tamburaški memorijal Hrvoja Majića (02.05.1969.-02.09.1999.), organiziran u čast prerano tragično preminulog primaša i kapelnika tamburaškog sastava „Zlatni dukati“.

Na njegovoj sahrani u Vinkovcima se okupilo preko stotinu tamburaša, koji su svirali na njegovu grobu, nakon čega je nastala ideja o organizaciji Tamburaškog memorijala njemu u čast, koji je prerastao u tradicionalno prestižno okupljanje tamburaša.

Ovo je prestižan Memorijal na kojemu je tamburašima čast nastupati. Vukovarska podružnica HMI ima ulogu organizatora dolaska tamburaša iz iseljeništva poput Jerry Grchevicha, Stipana Jaramazovića i njegovog orkestra iz Subotice, te brojnih drugih tamburaša. Za 2021. godinu predviđen je dolazak tamburaškog orkestra HKPD Matija Gubec iz Rume i HKPD Jelačić iz Petrovaradina. Uloga vukovarske podružnice HMI je organizacija dolaska i večere za hrvatske tamburaše izvan Hrvatske koji nastupaju na memorijalu. Trošak HMI se odnosi na prijevoz, plakat za koncert, te večeru za tamburaše hrvatskih udruga iz Vojvodine. Ostali troškovi su ZAMP, profesionalno audio snimanje memorijala, večera za ostale sudionike, prijevoz za ostale sudionike.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika 1.000

UKUPNO: 1.000

Rashod

Tiskarski troškovi 1.000

UKUPNO: 1.000

4. NEPREDVIDENI PROJEKTI - promocije knjiga koncerti, izložbe, predavanja i sl. vezano uz tematiku izvandomovinske Hrvatske

Vrijeme održavanja: tijekom 2021.

Mjesto održavanja:

Tijekom godine često puta se ukaže prilika za projekte koje nije bilo moguće unaprijed predvidjeti. Zbog toga je ova pozicija. Trošak za realizaciju ovih projekata odnosi se na moguće realne troškove poput smještaja, jela za sudionike i sl.

Tijekom godine u Vinkovcima, Vukovaru i Iloku organizirali bi se koncerti, promocije knjiga, izložbe, predavanja i sl. autora iz iseljeništa. Broj takvih događanja teško je unaprijed predvidjeti. Često se autori i umjetnici javljaju tijekom godine s molbom da im se organizira njihovo predstavljanje. Nekada se i slučajno tijekom drugih projekata otvori mogućnost nekog lijepog kulturnog događaja kojim se u Vukovarsko-srijemskoj županiji prezentira rad i mogućnosti hrvatskog iseljeništa, a time i povezuje na suradnju.

Obično tijekom godine u Vinkovcima i Vukovaru održi se preko dvadesetak takvih događaja.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	3.500
UKUPNO	3.500

Rashod

UKUPNO	3.500
---------------	--------------

5. MOSTOVI – bolje povezivanje domovinske i izvan domovinske Hrvatske

Vrijeme održavanja: tijekom 2021.

Mjesto održavanja: Vukovar, Vinkovci, Županja, Ilok, Đakovo, Osijek, Beč, Salzburg.....

Kroz ovaj projekt nizom predavanja, izložbi i projekcija dokumentarnih filmova o izvan domovinskoj Hrvatskoj približile bi se hrvatske zajednice diljem svijeta domovinskoj Hrvatskoj. To je potrebno iz razloga što domovinska Hrvatska jako malo zna o izvan domovinskoj Hrvatskoj, pogotovo mladi jako malo znaju. Izvan domovinskoj Hrvatskoj kroz predavanja, dokumentarne filmove i izložbe približile bi se kulturno-povijesno-turističke znamenitosti Vukovarsko-srijemske županije, te tako potaknulo izvan domovinsku Hrvatsku na dolazak u ovu županiju.

6. LITERARNI NATJEČAJ DOMOLJUBNE POEZIJE VUKOVARU S LJUBAVLJU

Vrijeme održavanja: od siječnja do studenog 2021. godine

Mjesto održavanja: Vukovar

Vukovarska podružnica HMI zajedno s Ogrankom MH u Vinkovcima i udrugom Braniteljice Vukovarsko-srijemske županije planiraju organizirati natječaj domoljubne poezije na kojem će sudjelovati svi zainteresirani iz Hrvatske i izvan domovinstva. Natječaj traje od siječnja do 1. listopada 2021. godine. Svečana dodjela nagrada održat će se u okviru programa obilježavanja Dana sjećanja na žrtvu Vukovara. Sredstva su potrebna za smještaj i boravak šest pripadnika iz hrvatskog iseljeništa (troje odraslih osoba i troje mladih osoba) dva dana u

Vukovaru prilikom dodjele nagrada za tri prvonagrađena uratka izvan domovinske hrvatske, zbog toga da mogu razgledati sve znamenitosti Vukovara i prisustvovati susretu s vukovarskim učenicima, odn. književnom susretu u jednoj od vukovarskih škola, kako bi prezentirali svoj rad učenicima. Ovaj projekt je značajan i po tome što će potaknuti suradnju između vukovarskih učenika i hrvatskog iseljništva, kao i suradnju pjesnika iz Hrvatske s hrvatskim iseljništvom.

7. HRVATSKI KOMPOZITORI – KONCERTI komorne glazbe

Vrijeme održavanja: tijekom 2021. godine

Mjesto održavanja: Tolisa i Mostar (BiH), Beč i Salzburg (Austrija), Sombor i Subotica (Vojvodina)

Cilj ovog programa je da u suradnji s poznatim hrvatskim glazbenikom Krešimirom Marmilićem i poznatom Japanskom glazbenicom Yoko Nishii, te njihovim suradnicima približimo i populariziramo izvan domovinskim Hrvatima vrsne hrvatske kompozitore poput Franje Krežme, Dore Pejačević i dr. za koje smatramo da su pomalo zapostavljeni u svijetu komorne glazbe.

8. OBILJEŽAVANJE OBLJETNICE MUČKI UBIJENIH 12. HRVATSKIH REDARSTVENIKA U BOROVI SELU 1991. GODINE.

Vrijeme održavanja: 2. svibnja 2021. godine

Mjesto održavanja: Vukovar i Borovo Selo

Vukovarska podružnica HMI zajedno s udrugama Prvi hrvatski redarstvenik i Udrugom ratnih veterana 3. A brigade ZNG organizira dolazak delegacije hrvatskih iseljenika na obilježavanje obljetnice mučki ubijenih dvanaest hrvatskih redarstvenika 1991. godine u Borovu Selu. Delegacija hrvatskih iseljenika prisustvovat će programu obilježavanja ove obljetnice i u okviru koje će položiti vijenac u ime hrvatskih iseljenika. Nakon završetka programa obilježavanja obiće će sve punktove obrane Vukovara, a na mjestu masovne grobnice na Ovčari i Memorijalnom groblju Domovinskog rata položiti vijence u ime hrvatskog iseljništva. Prilikom obilaska punktova značajnih za obranu Vukovara razgledat će i Memorijalni centar Domovinskog rata u vukovarskoj vojarni 204. brigade ZNG, te spomen područje vukovarske bolnice. Ovaj projekt je značajan po tome što uključuje hrvatske iseljenike u obilježavanje obljetnice stradavanja prvih hrvatskih redarstvenika u Domovinskom ratu, te ih na taj način još bolje povezuje s Domovinom, ali i potiče na suradnju s braniteljskim udrugama. Isto tako ovaj projekt potiče hrvatske iseljenike na upoznavanje istine o Domovinskom ratu i potiče bolju spoznaju hrvatskih iseljenika o obrani Vukovara od agresora. Sredstva su potrebna za ručak za delegaciju hrvatskih iseljenika.

9. OBILJEŽAVANJE OBLJETNICE OSNIVANJA 3. A BRIGADE ZNG KUNE

Vrijeme održavanja: travanj 2021. godine

Mjesto održavanja: Vinkovci

Vukovarska podružnica HMI na poziv predsjednika Udruge ratnih veterana 3. A gardijske brigade ZNG Kune iz Vinkovaca brigadiru Damira Dujića, priključila se organizaciji

obljetnice osnivanja ove brigade koja je osnovana ukazom vrhovnog zapovjednika i predsjednika RH dr. Franje Tuđmana 29. travnja 1991. godine. Središnja proslava obilježavanja obljetnice održat će se u Vinkovcima, a vukovarska podružnica HMI pozvana je na suradnju, jer su kroz ovu postrojbu tijekom Domovinskog rata prošli brojni hrvatski iseljenici, dragovoljci, ali i zbog toga što su hrvatski iseljenici tijekom Domovinskog rata ovoj postrojbi na različite načine pomagali, a najviše šaljući velike količine pomoći, koje su u to vrijeme puno pomagale hrvatskim braniteljima. U organizaciji Hrvatske matice iseljenika proslavi ove obljetnice prisustvovat će nekoliko hrvatskih iseljenika iz Njemačke, Austrije, Argentine, Kanade, Amerike, Švicarske i nekoliko predstavnika Hrvata iz Vojvodine, što je nekadašnjim pripadnicima ove postrojbe bilo jako značajno.

U okviru programa obilježavanja predviđeno je polaganje vijenaca i molitvom za sve poginule i umrle hrvatske branitelje na Gradskom groblju u Vinkovcima. Vijence položiti će izaslanstva Ministarstva branitelja i Glavnog stožera Oružanih snaga, Udruge ratnih veterana 3. gardijske brigade predvođeno, izaslanstvo Vukovarsko-srijemske županije predvođeno županom, izaslanstvo Hrvatskog sabora, izaslanstvo Koordinacije udruga proisteklih iz Domovinskog rata Vukovarsko-srijemske županije, te izaslanstvo hrvatskih iseljenika. Nakon polaganja i molitve uslijedit će sv. Misa u vinkovačkoj središnjoj crkvi sv. Euzebija i Poliona. Trošak se odnosi na smještaj i jelo delegacije hrvatskih iseljenika.

10. OBILJEŽAVANJE MUČKI UBIJENIH 13. PRIPADNIKA 3. A BRIGADE ZNG KUNE U MIRKOVCIMA 1991. GODINE

Vrijeme održavanja: srpanj 2021. godine

Mjesto održavanja: Vinkovci

Vukovarska podružnica HMI, zajedno s Udrugom ratnih veterana 3. A brigade ZNG Kune Vinkovci, udrugom HVIDR-a Vinkovci i Udrugom obitelji poginulih, zatočenih i nestalih Hrvatskih branitelja Hrvatska majka Vinkovci organizira obilježavanje obljetnice mučki ubijenih 13 pripadnika županijske satnije 2. bojne 3. A brigade. Program obilježavanja sastoji se od kolone sjećanja od centra Vinkovaca do spomen obilježja na privlačkom putu, polaganja vijenaca i sv. Mise u župnoj crkvi blaženog Alojzija Stepinca u Mirkovcima. Predviđeno je da delegacija hrvatskih iseljenika prisustvuje koloni sjećanja, položi vijenac kod spomen obilježja u Mirkovcima i prisustvuje sv. Misi zadušnici za poginule hrvatske branitelje. Nakon završetka programa obilježavanja delegacija hrvatskog iseljeničtva razgledala bi sve znamenitosti Vinkovaca i Vukovara, a pripadnici ove postrojbe bi ih upoznali s bitnim činjenicama iz obrane tijekom Domovinskog rata. Sredstva su potrebna za ručak delegacije hrvatskog iseljeničtva, jer u okviru obilježavanja ove obljetnice ručak nije predviđen.

11. PUTEVIMA HRVATSKIH BRANITELJA

Vrijeme održavanja: tijekom godine, a najviše srpanj-kolovoz 2021. godine

Mjesto održavanja: Vinkovci, Mirkovci, Marinci, Bogdanovci i Vukovar

Vukovarska podružnica HMI, zajedno s Udrugom veterana 3. A brigade ZNG KUNE, Udrugom logoraša zatočenih u srpskim koncentracijskim logorima, Udrugom braniteljice

Vukovarsko-srijemske županije i Memorijalno dokumentacijskim centrom u Vukovaru pokrenula je ovaj projekt za hrvatske iseljenike kako bi ih upoznala s obranom istočne Hrvatske od agresora 1991. godine. Projekt se sastoji u tome da hrvatski branitelji članovi ovih braniteljskih udruga vode hrvatske iseljenike u razgledanje značajnih punktova u obrani Vukovara i Vinkovaca 1991. godine. Vrijednost ovoga projekta je u tome što se hrvatski iseljenici, posebno mladi naraštaji, upoznaju s obranom Vukovara i Vinkovaca direktno od sudionika, odn. hrvatskih branitelja, koji im iz prve ruke govore istinu o obrani. U okviru ovog projekta pokazat će se svi značajni punktovi, ali i muzej na trpinjskoj cesti, spomen obilježje vukovarske bolnice, Memorijalni centar u vukovarskoj vojarni, spomen obilježje na Ovčari i memorijalno groblje Domovinskog rata. Tijekom projekta bit će prikazani i originalni dokumentarni filmovi iz 1991. godine koji će im dočarati atmosferu obrane iz 1991. godine. Sredstva su potrebna za izradu vodiča za hrvatske iseljenike koji će sudjelovati na tom projektu i DVD-a sa svim informacijama. Za mlade naraštaje hrvatskih iseljenika organizirat će se radionica u kojoj će hrvatski iseljenici prezentirati svoje dojmove s ovog projekta, odn. prikazati svoje filmske, fotografske i literarne uratke koje su napravili tijekom ovog projekta. Trošak se odnosi na izradu materijala kojima će se izvandomovinskim Hrvatima predstaviti značajna mjesta obrane istočne Vukovara i Vinkovaca.

12. RADIONICA STRIPA ZA HRVATE IZVAN DOMOVINE

Vrijeme održavanja: srpanj-kolovoz 2021. godine

Mjesto održavanja: Vinkovci, Vukovar i Ilok

Vukovarska podružnica HMI u suradnji s poznatim hrvatskim strip crtačima Nenadom Barinićem i Dubravkom Matakovićem, zbog velikog interesa mladih za strip, planira održati strip radionicu za Hrvate izvan Hrvatske. Mladi jako vole stripove, te zbog toga želimo zainteresirane naučiti kako sami mogu izraditi strip. Teme stripova mogu biti različite, a mlade će se poticati na izradu stripova s temama iz hrvatskog iseljništva, hrvatske povijesti i domoljublja. Nakon radionice polaznici dobivaju uvjerenje o pohađanju, a napravila bi se i prigodna izložba s napravljenim radovima na radionici. Zajedno s hrvatskim iseljenicima na radionici će sudjelovati njihovi vršnjaci iz Vukovarsko-srijemske županije, kako bi se međusobno povezali i potaknuli na suradnju. Za ovaj projekt potrebno je pokriti troškove boravka mladih iz hrvatskog iseljništva, materijale za izradu stripa i honorar stručnog voditelja radionice.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	2.500
UKUPNO:	2.500

Rashod

Troškovi autorskih honorara	2.500
UKUPNO:	2.500

13. SUDJELOVANJE U OBILJEŽAVANJU SJEĆANJA NA ŽRTVU VUKOVARA

Vrijeme održavanja: od 18. do 20. studenog 2021. godine

Mjesto održavanja: Vukovar

Svima je poznata žrtva Vukovara u Domovinskom ratu. Najpoznatija je kolona sjećanja koja ide iz dvorišta vukovarske bolnice do Memorijalnog groblja žrtava Domovinskog rata. Vukovarska podružnica HMI organizira zajedno s udrugama hrvatskih branitelja sudjelovanje hrvatskih iseljenika u obilježavanju sjećanja na žrtvu Vukovara iz 1991. godine. Predviđeno je da delegacija hrvatskih iseljenika položi vijenac u ime svih iseljenika kod središnjeg križa na Memorijalnom groblju žrtava Domovinskog rata. Nakon toga slijedi sv. Misa zadušnica za sve poginule hrvatske branitelje. Za službenu delegaciju hrvatskog iseljeničtva potreban je ručak.

14. KRUH NAŠ SVAGDAŠNJI – ŽETVA I VRŠIDBA U PROŠLOSTI

Vrijeme održavanja: 03. srpanj 2021.

Mjesto održavanja: Županja

Cilj ovog projekta, koji će Turistička zajednica grada Županje realizirati zajedno s vukovarskom podružnicom HMI, je prikazati način kako se prije sto godina nekada obavljala žetva i vršidba. Ovaj projekt odvija se u jednom autohtonom šokačkom seoskom domaćinstvu pored Županje. Posjetitelji mogu vidjeti, pored tradicijskog načina žetve i vršidbe i niz autohtonih predmeta, rukotvorina, jela i slastica koje se prave pred njima. Posjetitelji mogu sve to iskušati i okušati svoju vještinu u tradicijskom košenju žita pomoću kose. Na tom seoskom gospodarstvu prikazana je i izrada šlinge, zlatoveza i sličnih autohtonih rukotvorina. U ovom projektu sudjeluju i Hrvati iz Vojvodine koji nastupaju na tradicionalnoj Dužijanci. Tijekom dana bit će organizirane radionice šlinge, zlatoveza, izrade narodnih nošnji i ostalih starih tradicijskih obrta u kojima posjetitelji mogu iskušati svoje vještine.

Cilj ovog projekta je i prezentacija tradicijske hrvatske kulturne baštine u kojoj iseljenici i Hrvati iz susjednih zemalja mogu aktivno sudjelovati.

Uloga vukovarske podružnice HMI je organiziranje dolaska predstavnika Hrvata iz susjednih zemalja i hrvatskog iseljeničtva. Trošak se odnosi na dolazak Hrvata iz Vojvodine koji sudjeluju u programu žetve u tradicijskim narodnim nošnjama, prikazujući svoj način košnje žita.

XI PODRUŽNICA PULA

- SUSRETI ISTARSKIH ISELJENIKA
- BRAZILSKI DANI U PULI
- PREDSTAVLJANJE RADA I UMJETNIČKOG STVARALAŠTVA ISELJENIKA
- PROGRAM KULTURNE SURADNJE I RAZMJENE
- OSTALI NEPREDVIDIVI PROGRAMI I AKTIVNOSTI TE UREĐENJE UREDA PODRUŽNICE PULA

1. SUSRETI ISTARSKIH ISELJENIKA

Mjesto održavanja: Labin, Općina Lanišće

Vrijeme održavanja: lipanj/srpanj/kolovoz 2021.

Brojni istarski iseljenici svake godine tijekom ljeta posjećuju svoj rodni kraj. Velik broj istarskih iseljenika potječe s područja Labinštine te područja Ćićarije. U suradnji s lokalnom zajednicom i institucijama (Grad Labin, Općina Lanišće) organizirat će se susreti iseljenika koji bi uključivali, uz prijem gradonačelnika i načelnika, druženje, kulturni i zabavni program (predstavljanja knjiga, izložbe, glazbeni program, stare igre i tradicije, tradicionalna jela i sl.). U program bi se nastojalo uključiti i mlađe generacije u vidu ljetnog kampa/radionice hrvatskoga jezika i kulture.

Program će se prilagoditi trenutnim uvjetima te djelomično ili u cijelosti održati virtualno (u slučaju da se program ne može održati uživo).

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	3.000
UKUPNO:	3.000

Rashod

Dnevnice (tuzemstvo)	400
Troškovi prijevoza na službenom putu u zemlji	580
Troškovi reprezentacije	2.020
UKUPNO:	3.000

2. BRAZILSKI DANI U PULI

Mjesto održavanja: Pula

Vrijeme održavanja: u razdoblju svibanj - studeni (*ne održavaju se u isto vrijeme svake godine)

Tradicionalna manifestacija *Brazilski dani u Puli* u kojem se bogatim i raznolikim programom želi približiti Brazil te ukazati na hrvatsko-brazilske veze kroz iskustva i doprinose hrvatske zajednice Brazilu. Pokrenuo ih je Milan Puh, Puljanin s brazilskom adresom i aktivan suradnik Hrvatske matice iseljenika, a pulska podružnica HMI uključila se u program 2019. godine.

U 2021. manifestacija bi se trebala održati po deveti put, a na njemu će, između ostalog biti predstavljena knjižica o životu i djelu istarsko-brazilskog slikara Silvija Pletikosa, a također i ostale teme koje se tiču hrvatske zajednice u Brazilu i hrvatsko-brazilskih veza te predstavljanja rada pisaca, umjetnika, glazbenika hrvatskih korijena.

Manifestacija se održava i virtualno i uživo tako da se može pratiti i diljem svijeta.

Program će se prilagoditi trenutnim uvjetima te djelomično ili u cijelosti održati virtualno (u slučaju da se program ne može održati uživo).

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	2.000
Ministarstvo kulture RH (Gradska knjižnica Pula)	2.500
Gradska knjižnica Pula	2.000
UKUPNO:	6.500

Rashod

Ostali troškovi vezani za održavanje radionica, izložbi	2.000
Grafičke i tiskarske usluge	2.000
Autorski honorari (bruto iznos)	1.600
Intelektualne usluge (prijevod)	900
UKUPNO:	6.500

3. PREDSTAVLJANJE RADA I UMJETNIČKOG STVARALAŠTVA ISELJENIKA

Mjesto održavanja: Istra (Pula, Labin, Lanišće, Vodnjan...)

Vrijeme održavanja: tijekom godine

Mnogi iseljenici ostavili su trag i svojim kulturnim radom. Kako bi se približilo i prikazalo njihovo stvaralaštvo domaćoj javnosti organizirat će se predstavljanja stvaralaštva iseljenika i povratnika uz prigodne izložbe, promocije knjiga, književne večeri, glazbene večeri, radionice (npr. fotografkinja Clara Bunge, naivna slikarica Jadranka Relota...) u suradnji s Gradskom knjižnicom Pula te galerijama i drugim izložbenim prostorima.

Također ovaj će program obuhvatiti i izložbu sačuvanih predmeta, dokumenata i pisama Ivana Šverka iz Podgaća (Ćićarija) iz njegovih iseljeničkih avantura i života u Kolumbiji, Argentini, Venezueli od 1930-ih do kraja 1950-ih. Bogatu arhivu sačuvala su njegova unuka i praunuka, a izložba se planira organizirati u suradnji s Općinom Lanišće u izložbenom prostoru u Račjoj Vasi.

Program će se prilagoditi trenutnim uvjetima te djelomično ili u cijelosti održati virtualno (u slučaju da se program ne može održati uživo).

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	3.000
UKUPNO:	3.000

Rashod

Grafičke i tiskarske usluge	2.000
Ostale usluge vezane za održavanje izložbi	1.000
UKUPNO:	3.000

4. PROGRAM KULTURNE SURADNJE I RAZMJENE

Mjesto održavanja: Istra / Njemačka / Italija / Crna Gora / Slovenija

Vrijeme održavanja: tijekom školske godine; travanj/svibanj

U programu kulturne suradnje i razmjene predviđena je suradnja u okviru projekta *Hrvatsko srce* Pazinskog kolegija – klasične gimnazije. Projekt *Hrvatsko srce* namijenjen je suradnji i povezivanju učenika Hrvata izvan RH. Podružnica Pula uključena je u projekt povezujući i organizirajući i sudjelujući u kulturnim programima i aktivnostima - gostovanja, predstavljanja, razmjena učenika, koncerti, izložbe (etno-grupa Kroatarantata, hrvatska kulturna i folklorna društva, hrvatska nastava u inozemstvu, lektorati hrvatskoga jezika, Udruga Bokelja Istre).

U sklopu ovoga projekta predviđeno je da Akademski mješoviti zbor Muzičke akademije u Puli održi i samostalne koncerte na kojima će izvesti djela hrvatskih skladatelja, s posebnim naglaskom na istarske autore (Brajša, Matetić-Ronjgov, Zlatić, Okmaca) u suradnji i uz pomoć organizacija i udruga iseljenika u Njemačkoj i Austriji (a prilikom gostovanja u Njemačkoj na međunarodnom projektu s njemačkim zborom).

Program će se prilagoditi trenutnim uvjetima te djelomično ili u cijelosti održati virtualno (u slučaju da se program ne može održati uživo).

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	3.000
UKUPNO:	3.000

Rashod

Ostale usluge vezane uz održavanje turneja, radionica, izložbi	1.500
--	-------

Dnevnice (inozemstvo)	1.500
UKUPNO:	3.000

OSTALI NEPREDVIDIVI PROGRAMI I AKTIVNOSTI TE UREĐENJE UREDA PODRUŽNICE PULA

Vrijeme održavanja: tijekom cijele godine

Pojedini se programi tijekom godine ne mogu realizirati, a mogu se pojaviti projekti i aktivnosti (suradnje, izložbe, predstavljanja, susreti, gostovanja i sl.) koji nisu bili predviđeni planom i programom za koja su potrebna određena financijska sredstva.

Dio sredstava bit će utrošen i na opremanje i uređenje ureda Podružnice Pula.

Program će se prilagoditi trenutnim uvjetima te djelomično ili u cijelosti održati virtualno (u slučaju da se program ne može održati uživo).

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	4.000
UKUPNO:	4.000

Rashod

Ostali rashodi	4.000
UKUPNO:	4.000

XII PODRUŽNICA SPLIT

S obzirom na kadrovsku situaciju u podružnici Split nakon odlaska u mirovinu voditeljice detaljan program za djelovanje podružnice Split za 2021.godinu usvojiti će se naknadno.

Prihod	
Hrvatska matica iseljenika	10.000
Rashod	10.000
UKUPNO	10.000

XII INFORMATIČKI SUSTAVI

1. DOMENA WEB STRANICA HMI I HOSTING

Prihod

Hrvatska matica iseljenika 3.000

UKUPNO: 3.000

Rashod

UKUPNO 3.000

2. ODRŽAVANJE RAČUNALNE MREŽE I TEHNIČKA PODRŠKA

(Ugovor o posl.suradnji)

Prihod

Hrvatska matica iseljenika 18.000

UKUPNO 18.000

Rashod

UKUPNO 18.000

3. MICROSOFT OFFICE LICENCE

Prihod

Hrvatska matica iseljenika 25.000

UKUPNO: 25.000

Rashod

UKUPNO: 25.000

4. UVOĐENJE VATROZIDNOG RJEŠENJA ZA OGRANIČENI I KONTROLIRANI PRISTUP INTERNETU

S obzirom na ograničenu brzinu interneta i osjetljivost dokumenata sa kojima se radi i s kojima će se prema odredbama novih zakona raditi, (e-račun, osobni podaci prema odredbi GDPR i sl.) potrebno je planirati uvođenje cjelovitog rješenja za zaštitu u obliku uređaja (vatrozida) koji posreduje, nadgleda i kontrolira promet koji se odvija prema internetu i s interneta prema nama.

Održavanje sustava ulazi pod trenutni ugovor o održavanju.

Prihod

Hrvatska matica iseljenika 11.500

UKUPNO: 11.500

Rashod

11.500

UKUPNO:	11.500
----------------	---------------

5. NABAVA INFORMATIČKE OPREME

Pisači, scanneri, prijenosna računala, vanjski diskovi za pohranu, multifunkcionalni uređaji, mrežni kabeli i ostala IT oprema

Prihod

Hrvatska matica iseljenika	10.000
----------------------------	--------

UKUPNO:	10.000
----------------	---------------

Rashod

	10.000
--	--------

UKUPNO:	10.000
----------------	---------------

* ovaj plan ne sadrži razradu pomoći, donacija, sponzorstava

** školarine uvrštene u sredstva HMI

**REKAPITULACIJA - PLANA RADA PO PROGRAMIMA PRIHODI I RASHODI PO IZVORIMA ZA
2021. GODINU**

ODJEL		Proračunska sredstva 2021.	Sredstva HMI 2021.	Ostali izvori 2021.	UKUPNO SREDSTVA 2021.
Odjel za kulturu			363.500	10.000	373.500
Odjel za školstvo, znanost i sport			267.000	6.000	273.000
Odjel za hrvatske manjine			49.000	0	49.000
Odjel za nakladništvo		920.500	0	0	920.500
Odjel za marketing i promociju			455.000	0	455.000
Odjel za informiranje iseljeničtva			31.000	0	31.000
Ured ravnatelja			83.500	0	83.500
Podružnice – ST, PU, VU, RI, DU			75.000	-	75.000
Informatički sustavi		18.000	49.500	0	67.500
					0
					0
UKUPNO					2.328,000

